

Magyarország és Korea

Huszonöt esztendő telt el azóta, hogy a Magyar Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság nagyköveti szinten diplomáciai kapcsolatot létesített egymással. Ez volt a kezdete a magyar-koreai kapcsolatok történetének. Negyedszázaddal ezelőtt mindkét ország a második világháború okozta rombolások helyreállításán munkálkodott, s akkor vetették meg a szocialista fejlődés alapjait.

Hazánkat a KNDK-tól — kilométerekben kifejezve — roppant távolságra választja el. Természetesen történelmi múltunkban is kevés a közös vonás. Az utóbbi huszonöt év során azonban, az eltérő történelmi-nemzeti sajátosságok ellenére az alapvető kérdésekben egység alakult ki országaink között. Összekapcsolnak bennünket a közös elvek — a marxizmus-leninizmus elvei — a szocializmus építése, a következetes imperializmus elleni harc, a bekegyezés.

1951-ben a KNDK-t megtámadta a legerősebb imperialista hatalom, az Egyesült Államok. Hazánk — csakúgy, mint a többi szocialista ország — internacionalista kötelességének eleget téve a hős koreai nép segítségére sietett. A háború után pedig Magyarország hatalmas gazdasági segítséget nyújtott az újjáépítéshez. Árucseré-forgalmunk azóta megsokszorozódott, s mind gyümölcsözőbb a műszaki tudományos és kulturális együttműködésünk.

Országaink kapcsolatai fejlődésben rendkívüli jelentőségű volt Losonczy Pál 1971-es eredményes koreai látogatása, s az, hogy alig egy évre rá Pak Szong Csol miniszterelnök-helyettes Budapestet üdvözölhettük. E magas szintű tárgyalások ismételtén, bizonyították, hogy a két ország azonosan ítéli meg a nemzetközi kérdéseket.

Pothornik József köszöntése

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára köszöntötte Pothornik Józsefet, a KB tagját 70. születésnapja alkalmából és átadta a Központi Bizottság üdvözlő levelét. Jelen volt Jakab Sándor, a KB tagja (MTI)

Kálmán Béla előadása a brüsszeli egyetemen

Kálmán Béla, a Debreceni Kósuath Lajos Tudományegyetem tanára nagy érdeklődéssel kísért előadást tartott a brüsszeli egyetemen a középkori magyar-francia, illetve magyar-vallon kapcsolatokról. Kálmán professzor ugyanerről a témáról előadást tartott a leuveni egyetemen is, és a brüsszeli Magyar Kulturális Egyesület meghívására a Belgiumban élő magyarok előtt ismertette néveltudományi kutatásait. (MTI)

Egon Bahr új feladatkört vállal

BONN

Egon Bahr szövetségi miniszter pénteken az északnémet rádióknak adott nyilatkozatában megerősítette, hogy megvált az NSZK kormányának képviselőjében az NDK-val folytatott tárgyalások vezetésétől és a jövőben más feladatok lebonyolításának szenteli

Ítéletek a Watergate ügyben

WASHINGTON

Sirica szövetségi körzeti bíró pénteken meghozta ítéletét a Watergate kémberőrsben közvetlenül részt vevő személyek ügyében. Ezek szerint: Howard Hunt-ot, a Fehér Ház volt tanácsadóját 30 hónapra nyolc évig terjedő börtönbüntetésre és 10 000 dollár pénzbüntetésre ítélték. Hunt volt a betörés megszervezője. James McCord, Nixon újraválasztási bizottságának biztonsági főnöke, a Watergate-ügy másik „főszereplője” egy évtől öt évig terjedő börtönbüntetést kapott.

A Belga KP küldöttségének magyarországi látogatása

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának meghívására november 5–9. között Budapesten tartózkodott a Belga Kommunista Párt Központi Bizottságának küldöttsége: Jef Turf, a párt alelnöke, a Politikai Bizottság tagja és Jan Debrouwere, a Politikai Bizottság tagja, a Központi Bizottság titkára.

A küldöttséget fogadta Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára.

A vendégek megbeszéléseket folytattak Fullai Árpáddal, a Központi Bizottság titkárával, Sárlos Istvánnal, a Központi Bizottság tagjával, a Népszabadság főszerkesztőjével, Kornidész Mihállyal, a Központi Bizottság osztályvezetőjével és Timmer Józseffel, a Szakszervezetek Országos Tanácsának titkárával. A megbeszéléseken részt vett dr. Berecz János, a Központi Bizottság osztályvezető-helyettese.

Az elvtársi légkörű tárgyalásokon áttekintették a nemzetközi helyzetet, s a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom időszerű problémáit, valamint a két párt együttműködésének konkrét kérdéseit. Ezúttal is kifejezésre jutott a két párt teljes nézetazonosság és egyetértése valamennyi meg tárgyalási kérdésben.

A küldöttség pénteken elutazott hazánkba. Búcsúztatására a Ferihegyi repülőtérre megjelent Gyenes András, a Központi Bizottság külügyi osztályának vezetője. (MTI)

November 10. világifjúsági nap

A DIVSZ közleménye

November 10-én a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség és az öt kontinens haladó ifjúsága együtt ünnepli a DIVSZ fennállásának 28. évfordulóját, a világifjúsági napot.

Az 1973-as év a DIVSZ tevékenységének, nemzetközi jelentőségének és szerepének további fejlődését eredményezte. A számos nemzetközi és regionális jellegű ifjúsági megmozdulás sorából kimagaslik a X. Világifjúsági és Diák Találkozó. A világszövetség, mint a VIT-mozgalom kezdeményezője, jelentős részt vállalt a jubileus VIT előkészítésében és lebonyolításában.

A X. VIT-en került sor a vietnami Nguyen Van Troi gyermekkorház felépítésére indított világméretű gyűjtési kampány sikeres befejezésére. A VIT 25 000 küldöttének egységes állástoglalása alapján a DIVSZ újabb gyűjtési kampányt indított, amelynek célja egy iskola felépítése a dél-vietnami felszabadított övezetekben.

Használóan kivette a részét a DIVSZ a békeerők moszkvai világtalálkozásának előkészítéséből és sikeres megtartásából is.

Az 1973. évi gazdasági eseménynapról kiemelkedő kezdeményezése volt az aprilisi nemzetközi szolidaritási konferencia Conakryban, a portugál gyarmatok felszabadító mozgalmainak hatékony támogatására. A DIVSZ nemzetközi orvosbrigádok küldött Bissau-Guinea felszabadított övezeteibe.

A chilei katonai pucsozt követően a DIVSZ konzultatív értekezletet szervezett Budapesten minden olyan nemzetközi és regionális ifjúsági és diákszervezet részvételével, amelyek szolidaritási akciókat szerveznek a chilei hazafiak megsegítésére, és konkrét akcióprogramot dolgoztak ki a politikai és az anyagi szolidaritás fejlesztésére.

A közel-keleti háború újabb fellángolása után a DIVSZ rendkívüli ülésen bélyegezte meg Izrael agresszív politikáját és a mögötte álló amerikai imperializmust, és szolidaritási felhívással fordult a világ ifjúságához. A világszövetség november 22-i kezdetű világszerte arab szolidaritási hetet szervez és nemzetközi ifjúsági újságról küldöttséget indít Egyiptomba és Szíriába.

1973. december 17-én ül össze Bukarestben a DIVSZ Végrehajtó Bizottsága, értékelni majd az egész év munkáját és egyben kidolgozza a világszövetség részletes munkaprogramját az 1974-es évre, hogy még eredményesebb munkát végezhesen az ifjúság egységének további erősítése érdekében, az antiimperialista szolidaritás, a béke, a barátság és a társadalmi haladás jegyében. (MTI)



Leszavazták a dán kormányt

Anker Jørgensen dán miniszterelnök — maga és kormányának lemondása előtt — az utolsó pillanatban még „megmentőt” keres a parlamentben, egy adóügyi törvényjavaslatról való szavazáskor, de hasztalan: a kormányt leszavazták. (Telefotó — AP—MTI—KS)

Tanácselnökök értekezlete Budapesten

Dr. Papp Lajos államtitkárnak, a Minisztertanács Tanács Hivatala elnökének vezetésével pénteken a Parlament delegációs terében értekezletet tartottak a megyei, a megyei városi, valamint a fővárosi tanácselnökök. Az ülésen, amelyen részt vett Varga Péter, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezető-helyettese is, a tanács vezetői elsőként a könnyűipari ágazat feladatairól tájékoztak — a témáról Keserű Jánosné miniszter tartott előadást.

Mozgásban a közel-keleti diplomáciai gépezet

Egyiptom és Izrael elfogadta a tűzszünet megerősítésére és a tárgyalásokra kidolgozott hatpontos tervet

KAIRÓ, TEL AVIV

Alig néhány órával azután, hogy a Golda Meir vezette izraeli kabinett elfogadta a közel-keleti rendezésre vonatkozó amerikai javaslatot, egyiptomi és izraeli katonatisztek ismét követlen tárgyalást folytattak a Kairó—Szuezi ösztály 101. kilométerkövénél, az ENSZ-erők által ellenőrzött „senki földjén”. Tel Aviv-i értesülések szerint Izrael Aharon Jariv a felderítés volt főnöke, Meir egyik főtanácsadója képviselte a megbeszélést. A találkozó részleteket nem közölték.

A MENA közel-keleti hírugynökség kairói jelentése szerint Egyiptom valóban elfogadta az amerikai javaslatot, azonban nem egyezett bele a Bab El Mandeb szoros lezáró blokádj feloldásába.

RIJAD, KAIRÓ

Egyiptom és Izrael amerikai közvetítéssel megtette az első lépést a közel-keleti válság tartós rendezése felé — jelentették ki a szaúd-arábiai fővárosban tartózkodó Kissinger amerikai külügyminiszter kíséretében levő hivatalos amerikai személyiségek.

Kissinger csütörtökön másfél óráig megbeszélést folytatott Fejszal szaúd-arábiai uralkodóval.

Az amerikai külügyminiszter — akihez Tel Aviv-i tárgyalásainak befejeztével csatlakozott Joseph Sisco külügyminiszter-helyettes is — pénteken hajnalban elutazott Rijadból Teheránba. Rövid iráni tartózkodás után — mint azt Izslambadban hivatalosan bejelentették — a pakisztáni fővárosba érkezik, tárgyal Bhutto pakisztáni államfővel és itt tölti az éjszakát, mielőtt folytatná útját Pekingbe.

(Reuters, UPI, MTI)

KAIRÓ

Az Al Ahram című kairói lap pénteki számában egy arab csúcs-találkozó megrendezésének gondolatával foglalkozik. A lap szerint Szadat egyiptomi elnök Bumedien algériai államfővel nemrég Kairóban folytatott megbeszélései során javasolta, hogy Algéria legyen a közel-keleti rendezéssel foglalkozó arab csúcs házigazdája.

Ami a rendezés konkrét lépéseit illeti, az Al Ahram szerint Wald-

heim ENSZ-főtitkár feladata lesz, hogy a Biztonsági Tanács egízsze alatt, a Szovjetunió és az Egyesült Államok által benyújtandó garancia alapján békekonferenciát hozzon tető alá, az eddigi elképzelések szerint, Genfben.

A Fehér Házban pénteken bejelentették, hogy Egyiptom és Izrael elfogadta a közel-keleti tűzszünet megerősítésére és a tárgyalások megindítására kidolgozott hatpontos tervet. A megállapodás szövegét Kissinger amerikai külügyminiszter eljuttatta Kurt Waldheim ENSZ-főtitkárhoz. (Reuters)

Washingtonban a Fehér Ház és Izslambadban az ott tartózkodó amerikai külügyminiszter egyidejűleg nyilvánosságra hozta pénteken este a terv szövegét:

1. Egyiptom és Izrael egyetért abban, hogy körültekintően végrehajtsa az Egyesült Nemzetek Szervezetének Biztonsági Tanácsa által elrendelt tűzszünetet.

2. A felek egyetértéssel abban, haladéktalanul megbeszéléseket kezdenek egymással az október 22-i állásokba való visszatérés kérdésének rendezésére egy arról szóló megállapodás keretében, hogy az ENSZ egízsze alatt megszűntetik az erők szembenállását és megvalósítják szétválasztásukat.

3. Szuezi városa naponta kap élelmiszert, vizet és gyógyszerutánpótlást. Elszállítják Szuezi városából az összes sebesült polgári személyeket.

4. Akadálytalanul bonyolódhat le a nem katonai forgalom a Szuezi-csatorna keleti partján.

5. A Kairó—Szuezi országúton létesített izraeli ellenőrző pontokat ENSZ-ellenőrző pontokkal cserélik fel. Az országút szuezi végponjánál az izraeli tisztek részt vehetnek a szállítmányok nem katonai jellegének ENSZ-ellenőrzésében.

6. Mielőtt létrehozhatják a Kairó—Szuezi országúton az ENSZ ellenőrző pontokat, megkezdődik az összes hadifoglyok cseréje, beleértve a sebesülteket is.” (AFP, UPI)

RÖVIDEN A NAGYVILÁGBÓL

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára táviratban köszöntötte Alvaro Cunhált, a Portugál Kommunista Párt Központi Bizottságának főtákarát 60. születésnapja alkalmából.

AZ MSZMP KB táviratban üdvözölte Nagy-Britannia Kommunista Pártjának Londonban pénteken megnyílt 33. kongresszusát.

Czinege Lajos vezéreredes, honvédelmi miniszter meghívására pénteken délelőtt néhány napos baráti látogatásra Budapestre érkezett Kristian Gestrin, a Finn Köztársaság honvédelmi minisztere és kísérete.

Pénteken hazautazott az SZMBT küldöttsége, amely az MSZBT vendégeként egy hetet töltött hazánkban.

Kádár János, az MSZMP KB első titkára, Losonczy Pál, az Elnöki Tanács elnöke, Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke és Apró Antal, az országgyűlés elnöke fogadta Kádár Istvánt, hazánk új phenjani nagykövét, aki a közeljövőben utazik állomáshelyére.

Genfben folytatódnak a stratégiai fegyverzet korlátozásával kapcsolatos szovjet—amerikai tárgyalások. Pénteken megtartották a tárgyalásokon részt vevő küldöttségek soron levő találkozóját.

Walter Scheel nyugatnémet külügyminiszter a kora délutáni órákban Párizsba érkezett és azonnal megkezdte tárgyalásait Jobert francia külügyminiszterrel.

Üzvegnyers Rezsóné, a Szocialista Hazáért Erdemrend kitüntetettje, a munkásmozgalom régi harcosa 74 éves korában elhunyt. Temetés november 12-én, hétfőn 12 óra 45 perckor a kispesti Újtemetőben lesz.

Richard Töttermann, a finn külügyminisztérium államtitkára és felesége pénteken elutazott Budapestre.

Csütörtökön 16 ország — köztük Ausztrália, Új-Zéland, Japán, Kanada, Finnország és Svédország — határozati javaslatot terjesztett az ENSZ-országgyűlés politikai bizottsága elé. Ebben felkérte az atomfegyverekkel rendelkező országokat, hogy „haladéktalanul” vessenek véget a légköri nukleáris kísérleteknek.

Moszkvában pénteken hivatalosan közölték, hogy 1973. december 12-re összehívták a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának következő ülését.

Pénteken megérkezett a csehszlovák fővárosban Barity Miklós, a Magyar Népköztársaság új prágai nagykövete.

Pak Gjong Szun, a KNDK budapesti nagykövete a Magyar Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság közötti diplomáciai kapcsolatok felvételének 25. évfordulója alkalmából pénteken fogadást adott a nagykövetségben.

A Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottsága a jövő év márciusára összehívta a párt országos konferenciáját.

A lehe

Ma már senki ne háztáji és ház körül a szocializmus építés szakaszában is szűl közös gazdaságok kezelni most is és hosszú ideig. Úgy m vetődik fel a kérdés, tendóvel ezelőtt: egy van-e rájuk, kell-e gatti őket. Azzal u közös gazdaságok kezelni, már lényeg meg is mondtunk, elsődleges a közös, ezeket a háztáji gaz mogatni, segíteni ke gesen a közönsnek, a azoknak tehát, akik lajdonosok is a szó Ez a támogatás ug ben saját maguk tá

Joggal kérdezhett ért vetjük fel újból ház körül gazdasá káját? Azért, mert gazdaságokban (egy egy részükben) mos megindult. Nem ala tásokról van szó, m is arról, hogy eltér tessek a háztáji ter szerűen fogalmazva akarnak a gazdaság értelemben ezen a paszthalható megr akarják feloldani, r háztáji és ház körü termésredményeibe lépni.

Mielőtt ennek a k bontásához kezdené mi is a helyzet ezet megyében, miért s gylozni a háztáji g ségességét, annak Jelen pillanatban a szántóterület — an ügyelet alá tartozó hektár. A megye t zeteinek taglétszáma ezer, és részükre öss jiként — 36 ezer h rületet mérnek ki n dőben a szövetkezet hangsúlyosni sem sz táji területek mindi alábbi legtöbb ese kei” a földnek, a let Mégis mi a tapaszt néhányat csokorba

Közel egy évtized szinte mindennapos a háztáji földkezől vények átlagterm volt, mint a közöse kézi munka időszak rületek — legtöbb cáról van szó — job művelve, szinte ter kezmeny volt tehát több termés. Igen á óta sok minden m lödött a közös gazd Az alapvető munká vetést — bizonyos ben most is a közös el a háztáji területe munka azonban má mennyi a tőszám, k kor kapálja meg a tagonként változik, kimért ugyanazon és a természetben nagy-nagy különbsé mi történt ugyanak A leglényegesebb, termések most már ben és majdnem r mülják a háztájiak hogy csak 1-2 má egy esetben 15-20 Az egyre nagyobb rendszertől termés is többel. S vajon közös gazdaságokba is megtanultak má termelni, amit jól i ebben az évben a átlag szemestermé mintegy 48 mázsa l szerben — körülbe táron — pedig 60 t A háztáji gazdaság tehát — kimondva lanul — elmaradt, vedik a termés, a marad a közös gaz lamilyen módot, u tenát arra, hogy ez be, hiszen a szántó egy 12 százalékaró igen jelentős.

Mi tehát a járha miképpen sem, hog daságokat megszür fejlesztjük, elsorva kézzel, az itt felha lési berendezéseket re jobban ki kell két cél érdekében azért, hogy az itt mind nagyobb mé

JOGI TANÁCSOK

A tartásdíjról való lemondás érvényessége

G. Z. debreceni olvasónk írja: a gyermek részére tartásdíj fizetésére kötelezett személlyel annak idején megegyezett és lemondott a hátralevő tartásdíjról. Most olyan helyzetbe került, hogy a gyermek neveléséhez az összegre feltétlenül szükség van. Az a kérdése, hogy a lemondás dacára követelheti-e ezt a tartásdíjat?

A tartásdíj a kiskorú gyermeket illeti és azt a gyermeket nevelő szülő vagy arra feljogosított harmadik személy a gyermek érdekében legmesszebb menő figyelembevételével köteles kezelni és felhasználni. A Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezéséből kitűnik, hogy a kiskorút megillető jogról ellenérték nélkül lemondani nem lehet, az ilyen lemondás semmis. Már pe-

Munkaszerződés magánmunkáltatóval mezőgazdasági tevékenységre

Milyen rendelkezések érvényesek a magánmunkáltatóval alkalmazásban álló dolgozókra — a magánmunkáltatókkal kötött mezőgazdasági jellegű tevékenységre vonatkozó munkaszerződésekre?

1973. március 3. napján lépett érvénybe az a jogszabály, amely azokra a magánmunkáltatókra és az általuk munkaviszony keretében foglalkoztatott dolgozókra terjed ki, akik mezőgazdasági ágazathoz tartozó tevékenységet folytatnak. Ennek a jogszabálynak egyik legfontosabb intézkedése, hogy az alkalmazott és a munkáltató között a munkafeltételekre és a munkabérré vonatkozóan létrejött munkaszerződést írásba kell foglalni. Ez a szabály nem vonatkozik arra az esetre, ha az alkalmazottat munkakönyv nélkül is lehet foglalkoztatni. További fontos rendelkezése a jogszabálynak, hogy az alkalmazott munkaideje legfeljebb évi 2500 óra lehet. Az évi munkaidőkeret terhére megállapított munkaidő havi 270 óránál, a napi

Jubileumi jutalom a nyugdíjas részére

H. S. debreceni olvasónk írja: 24 évi szolgálati idő után ment nyugdíjra. Nyugdíja a havi 700 forintot sem éri el, így korlátozás nélkül tovább dolgozott és most már szolgálati ideje meghaladja a 25 évet. Az a kérdése, hogy jogosult-e jubileumi jutalomra?

Az idevagyó jogszabály úgy rendelkezik, hogy annak a dolgozónak, aki 25, 40, illetve 50 éven át munkaviszonyban áll, jubileumi jutalmat kell fizetni. A jutalom a dolgozó egy havi alapbére. Ha a dolgozó a meghatározott szolgálati időt betöltötte, a jubileumi jutalom feltétlenül megilleti. Ez azt jelenti, hogy ilyen esetben nem lehet mérlegelni, hogy megérdemli-e vagy nem, hanem mint jogos járandóságot külön kérelem nélkül is ki kell fizetni.

Az a dolgozó, aki a jubileumi jutalom kifizetéséhez szükséges időt nyugdíjazásáig nem szerezte meg, de új munkaviszonyba lép és a hiányzott időt utólag még munká-

A bedolgozókra vonatkozó egyes rendelkezésekről

F. S.-né püspökládányi olvasónk írja: három gyermeke miatt nem tud állandó munkaviszonyt létesíteni — a keresetre viszont szüksége volna, ezért bedolgozóként szeretne rendszeres munkához és jövedelemhez jutni. Az a kérdése, hogy milyen rendelkezések vannak erre vonatkozóan?

A bedolgozóval meg lehet állapodni, úgy, hogy akkor foglalkoztatják, amikor munkájára szükség van, és díjazást is csak az elvégzett munka arányában fizetnek. A foglalkoztatásnak ebben a formájában a jogszabály csak a bedolgozó által elvégezhető munka mennyiségének felső határát szabja meg. Az ezzel kapcsolatos rendelkezés úgy szól, hogy a bedolgozó részére kiadható munkamennyiség három egymást követő hónap átlagában nem haladhatja meg a közös műhelyben foglalkoztatott dolgozó által a törvényes munkaidő alatt elvégzett munka mértékét. Ez azt jelenti, hogy az ilyen formában történő foglalkoztatásnál a munkával való ellátás rendszeres, lehetőleg kiegészítő és előfordulhat torlódás is. A foglalkoztatás másik formája, ha a bedolgozót a biztosí-

dig a Családjogi Törvény szerint a kiskorút hat hónapra visszamenőleg a tartás díjra is megilleti, ha a jogosultat a követelés érvényesítésében mulasztás terheli. Erről a jogról tehát ellenérték nélkül érvényesen lemondani nem lehet. Az ilyen lemondás nemcsak a jövőre nézve, de visszamenőleg is semmis. Semmis szerződésből pedig sem jogokat, sem kötelezettségeket nem lehet származtatni.

A Polgári Törvénykönyv kimondja azt is, hogy a semmisség megállapításához külön eljárásra nincs szükség, arra bárki hivatkozhat. Ebből okserüen következik, hogy olvasónk az ellenérték nélkül történt lemondás dacára követelheti a tartásdíj megfizetését.

munkaidő pedig 12 óránál hosszabb, illetve napi hat óránál rövidebb nem lehet.

A magánmunkáltató az alkalmazott által végzett munkát az állami mezőgazdasági üzemekben foglalkoztatott dolgozókra irányadó szabályok szerint köteles besorolni és az alkalmazotti munkabéret a munkakörülményi fokozatok figyelembevételével úgy köteles megállapítani, hogy segédmunkásnál öt forintról 14 forintra — betanított munkásnál 5,50 forintról 15 forintra — egyszerű szakmunkásnál 7 forintról 18 forintra — szakmunkásnál pedig nyolc forintról tíz forintra terjedjen. Túlmutka esetén a magánmunkáltató is köteles túlóradíjat fizetni, amelynek mértéke óránként a munkaszerződésben kitűnt munkabérré egy órára jutó hányada. A túlmunka első két órájára 25 — a további két órára 50 — az ezt meghaladó időtartamra pedig 100 százalékos pótlék jár.

ban tölti — nyugdíjasként is jogosult jubileumi jutalomra. Ebben az esetben az új vállalatnál élvezett személyi alapbérenek megfelelő összeg illeti meg jubileumi jutalomként.

A jutalomra az igény akkor sem vész el, ha az előírt időtartam elmult, ami azt jelenti, hogy az a dolgozó, aki a 25 év elérésekor nem kapta meg a jutalmat, munkaviszonyának tartama alatt azt bármikor követelheti, ha pedig a munkaviszony megszűnik, az általános elévülési időn belül (ami három év) kérheti a jutalom kifizetését. Ennek a feltétele csupán az, hogy az igénylő munkakönyvébe ne legyen az utolsó három évben „kilépett” bejegyzés. Ilyen bejegyzés esetén ugyanis a dolgozónak a bejegyzést megelőző munkaviszonyait három évig nem szabad figyelembe venni, ilyenkor a bejegyzés keltétől számított 3 évig a jubileumi jutalmat sem lehet kifizetni.

Megkezdődött a számítógépek sorozatgyártása Sokoldalú KGST-együttműködés a számítástechnika fejlesztésére

Az egységes számítógép-rendszer sokoldalú műszaki és gazdasági tervezésének hároméves szakasza ebben az évben lezárult: a részvevő KGST-országokban elkezdődött a gépek és részegységek sorozatgyártása. Magyarországon elkészült az R-10-es számítógépek — a kooperációban hazánk ennek a legkisebb számítógépének a gazdája — null-sorozat, illetve sorozatgyártása is megkezdődött. A Szovjetunió bemutatja a kooperáló országok szakembereinek az R-50-est és R-60-ast, az NDK pedig az R-40-est. Az R-30-as család első tagjai is elkészültek a Szovjetunióban és Lengyelországban, ezekből a szükséges mennyiségre két ország biztosítja, ugyanúgy, mint az R-20-asokat Bulgária. A magyar számítógépek, az R-10-esek nagy mértékben ipari kooperációt szolgálnak, mert mint az egységes számítógép-rendszer legkisebb tagjai, a többi számítógép kiszolgáló egységei is lehetnek. A hazai részegységgyártás is éppen

úgy szolgálja a magyar, mint a partner számítógépgyártást. Legnagyobb az érdeklődés a kisteljesítményű berendezések iránt. A közeljövő legfontosabb feladata pedig, hogy az R-10-eseket minél több programmal lássák el. Bár hazánkban már több mint 20 számítógép működik, a számítógép-technika hazai alkalmazásának hatékonysága még nem éri el az ipari termelés felkészültségi színvonalát. Jelenleg az alkalmazott számítógépek értékének mintegy 15-20 százaléka a hozzájuk biztosított program értéke, amelyet 40-50 százalékra kell növelni ahhoz, hogy a géppark gazdaságosabban terhelhető legyen. Ehhez több szakemberre, a gépek hatékonyabb kihasználására van szükség. Ezért tavaly meggyorsították a programozómatematikus-képzést, s a felsőoktatásban új ágazatokat hoztak létre, amelyek már ebben az évben adtak számítástechnikai szakembereket.

A nagyobb sorozatok gyártásá-

nak megindulása, a programok számának és értékének növelése és több járulékos szolgáltatás megvalósulása tovább bővíti a nemzetközi együttműködés lehetőségeit. A magyar számítógépgyártás teljesíti, sőt túlteljesíti vállalt kötelezettségeit, a tudományos együttműködés is egyre hatékonyabb. Mindezekhez a legnagyobb segítséget a Szovjetuniótól kapják a magyar vállalatok, a Kohó- és Gépipari Minisztérium és a szovjet rádióipari minisztérium műszaki-fejlesztési, és műszaki-tudományos együttműködési szerződése keretében. Kormányegyezmény alapján valósul meg a kooperáció az NDK-val is. Csehszlovákiával hamarosan, Lengyelországgal a jövő év elejére várható az egyezmény megkötése. A kétoldalú kormányközi egyezmény keretében egyre aktívabban működik közre Bulgária, s a közelmúltban Kuba is kormány szinten kapcsolódott be az egységes számítógép-rendszer létrehozásába. (MTI)

Közelebb az emberekhez

Az ismeretterjesztés gondjai

A címül választott gondolat a mottója annak a szándéknak, amelyet a Tudományos Ismeretterjesztő Társulat egy évszázadnál több idő óta magának vall, s amely szándék az utóbbi évtizedekben sok tekintetben már reálisan mérhető valóságként is megjelenik mindennapi életünkben.

Az a minőségi változás, amely szűkebb és tágabb világunkban végbement politikai, társadalmi, ideológiai és tudományos tekintetben, az a hatalmas mennyiségű információ, amelyre igény van a társadalomban élő emberek részéről, változatlanul hagyta az eredeti szándékot, de a végrehajtást már nem.

Ez volt az alap gondolata annak a három jelentésnek is, amelyeket a TIT megyei elnöksége legutóbbi kibővített ülésén megtárgyalta és jóváhagyta — a vitában elhangzottakkal kiegészítve — tudomásul vett.

A három jelentés az ismeretterjesztés eddigi eredményeit és feladatait vizsgálta. Az egy 362 debreceni ipari munkások között, a másik a debreceni járás termelőszövetkezeteinek dolgozóit között, a harmadik pedig a hajdúszoboszlói ifjúság körében szerzett tapasztalatokat foglalta össze.

A három jelentés rendkívül élénk vitát váltott ki, s ez a jelentéseket dicséri. Volt miről vitatkozni. A jelentések másik nagy erénye volt, hogy nem takargatták a nehézségeket, a hibákat, s ezzel segítettek az elnökség tagjait, hogy a saját ismeretterjesztő gyakorlatukban tapasztalataikkal kiegészítsék a jelentésekben foglaltakat.

Sok szó esett a legnagyobb gondról: Debrecen város dinamikus fejlődése ugrásszerűen megnövelte az ipari dolgozók számát, viszont ezzel nem azonos arányban emelkedett a köztük végzett ismeretterjesztés, sem számban, sem minőségben. A jelentés és az elnökség egyformán úgy foglalt állást, hogy ennek oka: a Debrecenben dolgozó ipari munkások nagy százaléka bejáró dolgozó. Azaz az ismeretszerzésre és -terjesztésre alkalmas idő jelentős részét vonaton, autóbusszon utazva töltik, s így nagyon leszűkül a szabad idejük. Ugyanakkor nem lehet és nem szabad lemondani erről a tömegről, hanem meg kell keresni az ismeretterjesztés új módját, új eszközeit.

A számok tekintetében nem rossz a helyzet. 1972-73-ban a TIT megyei szervezete 28 debreceni üzemmel, vállalatnál került kapcsolatba, és itt 362 előadás hangzott el. Viszont ha az előadások tartalmi jellemzőit vesszük szemügyre, már nem lehetünk teljes mértékben elégedettek. Mert valójában majdnem kifejezetten szakmai továbbképzést jelentettek az előadások, s nem általánosabb érvényű és értékű ismeretek továbbadását,

értelmezését, magyarázatát. Bizonyára jobb lenne e tekintetben a helyzet, ha a TIT próbálkozása sikerrel járna, és a Konzervgyárral, a BIOGAL-lal és a Dohánygyárral is tartalmasabb, jobb munkakapcsolat alakulna ki.

A TIT megyei szervezete az év elején néhány vállalat gazdasági vezetőjével konzultált. Ennek nagyon pozitív hatása volt az ismeretterjesztés lehetőségeire, anyagi helyzetének javulására. Az elnökség elhangzott az a javaslat, hogy a közeljövőben a párttitkárok és a KISZ-titkárokkal is jó lenne hasonló konzultációt tartani. Ettől joggal lehetne várni, hogy az ismeretterjesztésben nagyobb helyet kap a politika és az ideológia.

A gyakorlatban kicsit másként, de tartalmában hasonlóképp jelentkezik a probléma a termelőszövetkezeti dolgozók és a fiatalok közötti ismeretterjesztésben.

A jól bevált és gyorsuló eredményeket felmutató TIT-termeken kívül jó lenne még közelebb jutni a hallgatósághoz, az emberekhez. Ennek viszont már nemcsak időbeni, hanem anyagi korlátai is vannak. Erdekes motívum, hogy ehelyütt is hivatkozni kell a Népi Ellenőrzési Bizottság vizsgálatára, a gazdaságok kulturális alapjainak felhasználásáról. Csak egyetlen példa. Van olyan termelőszövetkezet, amelynek kulturális alapja egymillió forint körül jár évente, de ismeretterjesztésre, TIT-előadások költségeinek fedezésére, negyedévenként mindössze 150-200 forintot áldoz. De ilyen példával tud szolgálni a KISZÖV-höz tartozó szövetkezetek közül is néhány.

A fiatalok közötti ismeretterjesztés gazdag lehetőséget kapott a mind jobban kiteljesedő ifjúsági klubmozgalommal. A fiatalok szeretik a klubjukat, és ott szívesen vitatkoznak, művelődnek is, mert ahogy ők fogalmazták, más mint az iskola, vagy a munkahely. A hajdúszoboszlói jelentésből viszont az is kiszűrhető, hogy szorosabb kell tenni az iskolák és a TIT, az ifjúsági klubok és a TIT kapcsolatát. De ez csak akkor megy, ha az iskolák felelős pedagógiai és politikai vezetői, az üzemi gazdasági és politikai vezetői erre odafigyelnek és konkrét segítséget is adnak. Nemcsak elvileg és egyetértően, hanem ténylegesen is.

Felesleges lenne itt hivatkozni a törvényekre és a rendeletekre, azok végrehajtási utasításaira. Aki ezt illet azok nagyon jól tudják, hogy milyen kötelezettségeik vannak. Viszont a végrehajtáshoz már több kell mint a jószándék, elkötelezettség is és következetesség is.

Szöllősy Tibor

Influenzafigyelő szolgálat Hajdú-Biharban

A megyében nincs megbetegedés

Az ország minden megyéjében, így Hajdú-Biharban is a megyei KÖJAL-nál bevezették az influenzafigyelő szolgálatot. Rendszeresen gyűjtik az orvosi jelentések alapján az olyan adatokat, amelyek járványveszélyre utalhatnak. Figyelik a táppénzes állomány alakulását és számba veszik az iskolai hiányzások mértékét.

A megyei KÖJAL-nál dr. Szent-Andrássy Tibor orvost kérdeztük meg a figyelő szolgálattal kapcsolatban. Hangsúlyozta, hogy az eddigi jelentések szerint vírusos influenza megbetegedés nem történt. Debrecenben, de az egész megyében is sokan vannak ugyan, akik köhögésnek, náthásnak, de ez nem az a vírusos influenza, ami földrészen járványszerűen száguld át. Arról van csak szó, hogy az őszi hurutos, náthás megbetegedés észlelhető. Ez nem jár magas lázzal. Ezeket a panaszokat más vírusok idézik elő. Igen célszerű, ha ebben az időszakban fokozzák az óvatosságot. Óvakodnak a megfázástól. Gyakrabban kell kezdet mosni. A megfűléses megbetegedés elleni

megelőzést szolgálja a gondos öltözködés, a C-vitamint tartalmazó gyümölcsök, szörpök, valamint a citrom fogyasztása. Azon esetekben, amikor a meghűlés, a nátha lázzal jár, feltétlenül orvoshoz kell fordulni. Az idén az Egészségügyi Minisztérium rendelkezése értelmében az idősebb betegeket, a közalkalmazottakat, ha kéri, beoltják influenza ellen. A Hajdú-Bihar megyei KÖJAL teljesen felkészült, az intézkedési terv készen van, az oltóanyag szállítása folyamatban van. Intézkedés történt arról is, hogy ha erre szükség lenne, különösen az idősebb korú betegek kórházi elhelyezését kapjanak. A gyógyszerterápiát az egész megyében felkészültek, hogy szükség esetén hiány sehol se legyen a megfelelő gyógyszerekből.

Eddig tart dr. Szent-Andrássy Tibor nyilatkozata. Ehhez hozzátehetjük, hogy az Egészségügyi Világszervezet hetenként ad számot az influenzahelyzetről. Ezek szerint Európában sehol sincs influenzajárvány.

Bence Mihály



Pol-beat klub Debrecenben

Az allig egy éve alakult klub már országos hírű, példaként áll néhány vidéki klub előtt, és elismeréssel nyilatkoztak tagságáról a meghívottak is.

Tavaly októberben, miután a város legnagyobb középiskolájából megérkeztek a tagok a megnyitóra, nívós program fogadta őket. Utána a később már általánossá vált vita következett.

A fiatalok megtanultak vitatkozni a politikai kérdésektől a fotóművészetig mindenről.

Járt a klubban: csillagász, film-esztéta, pszichológus, tanácselnök, párttitkár, országgyűlési képviselő, fotóművész, festőművész, beat-zenés és még nagyon sok érdekes ember.

A jó sorozat az idén is folytatódik. De akár kevesen vannak hétfőként hat óráról a TIT klubhelyiségében, akár sokan, a vita újra és újra fellángol.

Kovács László

Ni
Év elején jelent
boltok kirakataiban
lós—Szobotka Tibor
na: Az angol irod
című munkája.
könyv régi adóssá
gyar nyelven az el
összefoglalását adja
gol irodalomnak.
a nagyközönség kö
nyitja, hogy mára
kis vidéki könyves
látni rá, noha 7200
lent meg. A szakmá
dig beszédesen jel
dola Kiadó nyivódi
a szerzőhármast, K
Annát, a Kossuth L
egyetem angol tans
jét.

Ebből az alkalom
fel a három debre
egyetlen nő tansze
docensi minőségbe
feladatot. Gondol
érdekes tárgya lei
szelgetésnek, de e
célom, hogy a szép
könyvről, pontosab
na munkája te
Mert az utolsó szá
forrongó angol
szem, nem volt
rendszerbe fogni.

— Lehet és kell
régiről, de
pearenek, Swiftne
már megvan a ma
dalomtörténetben.
nak kétségtelenül
sége, persze a s
részben nem lezár
kellett elhelyezni
áramlatok szövege
akkor vállalkozni
hogy ezeket az ár
hány nagyobb, fo
cia keretében állít
kellett végezzen a
tendő angol irodá
kolás kényes műve
nél nem volt könn
lett foglalnom, ho
írjak. Ez akarva al
ítélet. Mivel az ut
gol irodalmában is
fajú író, el kellett
az egyes életműve
legjelentősebb von
gondjaimat a haza
hiányos, hagyomán
angol irodalom ké
dál a századford
gyobb írójá, Cor
teljesen hiányzik.
pes Sommerset M
lanul fontos helye

Belépek a hely
zaja után szinte
csönd; a neonszö
az újság- és köny
kívül semmi sem
meleg, a puha sz
hatást; kellemes,
csönd. Bálról fol
cimlappal kelletik
ben lexikonok, e
peszkednek. A
könyvektől roska
gadnak.

A hajdúnánási
ban vagyunk.
Megtudom: 23
itt olvasóit, a kü
mekkőnyvtárban
a két letéti könyv
A segédkönyvtári
hát 32 ezer könyv
nak rendelkezése
kívül hagyjuk a
ezer, a szakmuni
kötetes iskolai —
számára kevésb
könyvtárát; ez a s
két kötetet jelent
kintve, hogy nem
mintegy két és fél
gatja rendszerese
az állomány elég
Annál kevésbé a
könyvtár terület
a százkétféle új
számára 80 (!) n
sított. És itt foly
kölcsonzás, a he
feidolgozó munka
találógyszereknék
könyvkiallítások

A számok felett
közben a könyvt
Nagy Józsefné p
tárgyal egy aszt
semre elmondja:
— Evék óta tar
gyobb gondunk
Könyvtárunk alay
normának csupán
beszerzési keretű
90 ezer forintot;
vekvő állományu

A MEDICOR

FELVÉTELRE
KERES

LAKATOS,
ESZTERGÁLYOS,
MECHANIKAI-
MŰSZERÉSZ
SZAKMUNKÁSOKAT,
FÉRFI BETANÍTOTT
MUNKÁSOKAT
ÉS FÉRFI
NEM NYUGDÍJAS
PORTÁSOKAT.

JELENTKEZÉS:

a gyár
munkaügyi osztályán,
Hámán Kató utca 98. sz.

Katonaisült érettségizett férfit
gépszedő átképzésnek, betanított
munkakörbe férfi- és női munkást,
segédmunkást, valamint nyugdíjas
portást, élelőrt felvezet az Alföldi
Nyomda, Bősörmenyi út 6.

Kubikosokat, segédmunkásokat,
betonozókat azonnali belépéssel
felvezetünk. Debreceni Építőipari
Szövetkezet, Hatvan u. 43., fő-
építészvezető.

A Kelet-magyarországi MEH

Vállalat felvezet: közgazdasági tech-
nikummal rendelkező üzemgaz-
dász, valamint belső ellenőrt, áru-
forgalmi elgádót, adminisztratív
ügyintézőt és elektromostargonca-
kezelőket. Jelentkezés: Debrecen,
Külső vásártér 3.

Azonnali belépéssel

FELVESZÜNK

falpari üzemünkbe
aszalós szakmunkásokat,
falpari gépmunkásokat.
Műanyagüzemünkbe
férfi és női segéd-, ill.
betanított munkásokat.
Fizetés
teljesítményben szerint.

JELENTKEZÉS:

Balatonszék,
Szabadság u. 27. szám.

Autószerelőket,
lakatosokat,
öltözőtakarítókat,
fűtőket,
apparátkezelőket,
segédmunkásokat
alkalmaz az

FŐJAVÍTOTT SZ-100, T-100 ALAPGÉPEKET ÉS DÓZEROKAT AZONNAL SZÁLLÍT

vállalatoknak, mezőgazdasági nagyüzemeknek,
jövő évre előjegyzést is elfogad a

MEZŐGÉP

horti gyáregysége

Cím: MEZŐGÉP, Hort
(Heves megye), Kossuth u.
Telefon: 4, 20.

Dolgozókat alkalmaznak

A Siketek Általános Iskolája és
Nevelőotthona, Széchenyi u. 60.
felvezet közgazdasági technikumot
végzett, könyvelői képesítéssel,
élelmiszeripari helyettesítéssel,
egészségügyi könyvvél rendelkező
konyhakészítőket és egy 4 órás ta-
karítót.

Sertésgondozókat magas fizetés-
szel azonnali alkalmazunk. Munka-
szállást, üzemi étkezést, ked-
vezményes utazást biztosítunk.
Jelentkezés a polgári hivatalban,
bármely munkanapon.

A Vízutató és Fűró Vállalat

üzemvezetősége, Debrecen, Monos-
torpályi út 29. sz. azonnali belé-
péssel változó munkahelyre
gépkezelőket és segédmunkásokat.
Jelentkezni lehet a munkahelyen,
szombat kivételével, 8-16 óráig.

Azonnali belépésre keresünk bel-
ső ellenőrzési munkában jártas
felsőfokú közgazdasági végzettség-
gel rendelkező vezetői munkakör-
be, valamint egyetemet végzett
orosz nyelvtudással rendelkező
fordítókat. Jelentkezés írásban. Ipar-
vállalat 73. jellegére a kiadóba.

A Debreceni Konzervgyár felvé-
tele keres férfi öltözőőröket, va-
lamint 18 évet betöltött női mun-
kaerőket konzervipari munkára.
Jelentkezés a vállalat munkaügyi
osztályán.

Lakatos és villanyszerelő szak-
munkásokat felvezet a Bőrpári
Vállalat, Debrecen, Vágóhíd u. 3.

Egy fő Multicar-vezetőt felve-
szünk. Jelentkezés az Ingatlanke-
zelő Vállalat építészvezetőségén,
Bősörmenyi út 68.

A TIGAZ debreceni Üzemgye-
ség szolgálati osztálya egy fő
villanyszerelőt keres felvételre
gázkészülékek elektromos beren-
dezésének szerelése és javítása
céljából. Jelentkezés: Kávin tér 4.,
szolgálati osztályvezetőnél.

Negyórás munkára takarítót al-
kalmazunk azonnali belépéssel.
108. sz. Ipari Szakmunkásképző
Intézet, Debrecen, Szabadság útja
25 B.

Fiatalkorú rész munkaidős flüt
azonnali belépéssel alkalmaz az
EPGP alkatrészgyár. Jelentkezés:
az Igazgatói Osztálynál, Debrecen,
Ispolyai u. 10. sz.

Tanácsi Vállalat több éves gya-
korlattal rendelkező tervelőadót
keres fizetés igény megjelöléssel.
„Azonnali felvétel 74059” jellegére a
debreceni Hirdetőbe.

A MÁV Távközlési és Biztosító-
berendezési Építési Főnökség, 1142
Budapest XIV. Tatai u. 3. felvezet
állandó munkára, változó munka-
helyre kábelárkászó és -fektető
munkásokat. Fizetés és kedvezmé-
nyek a MÁV kollektív szerződés
alapján. Felvételi korhatár: 18-30
év. Jelentkezés írásban a fenti
címe: születési idő, anyja neve,
személyi igazolvány száma, lakás-
cím feltüntetésével. Ezen adatok
birtokában felvételre utazási je-
gyet küldünk és bővebb felvilágos-
ítást adunk.

A Posta Hálózatépítő Csem vona-
lalépítő segédmunkásokat keres
felvételre vidéki változó munka-
helyre, második, harmadik munkahely-
vel rendelkezők jelentkezé-
sét nem kérjük. Jelentkezés:
Posta Hálózatépítő Üzem, Debrecen,
Galamb u. 16.

Gyakorlott gyors- és gépirőt
azonnali belépéssel felvezet a Fin-
nomkötőtáru-gyár. Debrecen, Gör-
be u. 4.

Figyelem! A mátészalkai Állami
Tangazdaság felvételt hirdet vil-
lanyszerelőket, lakatosokat és mező-
gazdasági gépszerezőket részére. Bé-
rés megvezetés szerint. Jelentke-
zés személyesen a gazdaság köz-
pontjában, a főmérnökélnél.

VACSORÁZHAT MŰSOROS EST KERETÉBEN

Szombaton
a Szabadság étteremben

HAL- ÉS VAD- VACSORÁT

rendezünk

Telefon: 15-171



Hajdú-Bihar megyei
Vendéglátó Vállalat

A Hámán Kató Nevelőotthon,
Debrecen, Simonyi út 6. szám no-
vember 15-től takarítót felvezet.
Dél-borsodi TÖVÁLL Hajdú-Bi-
har megyei építészvezetősege felvé-
tele keres út-, mélyépítési gya-
korlattal művezetőket és kubikos
brigádokat Hajdú-Bihar megyében
kivitelezésre kerülő munkákhoz,
állandó foglalkoztatásra. Jelen-
kezni lehet 10-én délelőtt. Debrecen,
Nemzetőr u. 10. sz. alatt.

Hajdú-Bihar megyei Tanácsai Építő-
ipari Vállalat alkalmaz parket-
tásokat, festőket, fiatalkorú ebéd-
osztókat, és építőiparban jártas
segédmunkásokat. Jelentkezés:
Debrecen, Simonffy u. 34. mun-
kaügyi osztály.

Ertékkönyvelésben jártas leíró
könyvelőt azonnali felvezetünk.
„Ipar 74 061” jellegére a Hirdetőbe.

Fűtészreelő szak- és segédmun-
kást azonnali belépéssel alkalmaz a
Hajdú-Bihar megyei Fűtésztech-
nikai Szolgáltató Vállalat, Varga
u. 28.

A debreceni Vörösmarty Mtsz
pályázatot hirdet belső ellenőri
munkakör betöltésére. Feltétel:
közgazdasági egyetemi végzettség,
vagy mérlegképes képesítés, leg-
alább öt éves mezőgazdasági gya-
korlat. Fizetés meggyezés szer-
int. A pályázatot írásban kérjük
leadni a tsz-elnök részére. Bethlen
u. 28.

Felvezünk gyakorlattal rendel-
kező villanyszerelőt. Barnevál,
Debrecen, Dózsegi út 1.

TISZÁNTÜLI GÁZSZOLGÁLTATÓ ÉS SZERELŐ VÁLLALAT munkatársakat keres

tervező-vezetői
és elemző munkakörök
betöltésére.

FELTÉTEL:
közgazdaságtudományi
egyetemi végzettség.
Tervezmatikai és ipar-
szakon vezetettek
előnyben.
Fizetés meggyezés
szerint, letelepedési
lehetőség megoldható.

JELENTKEZÉS
személyesen
vagy írásban a
személyzeti osztályon.
Cím: Hajdúszoboszló,
Rákóczi u. 181. sz.

Ezúton mondunk köszönetet
mindazoknak, akik

SERFŐZŐ TIBORNE
Szabó Mária
rendőr százados

temetésén megjelentek és rész-
vétükkel fájdalmunkat enyhíteni
igyekeztek.

A gyászoló család

Köszönetet mondunk mindazok-
nak, akik felejtetetlen halot-
tunk

ÜZV. OROSZ JANOSNE
Szűcs Zsuzsanna

temetésén megjelentek, sírjára
keszort, virágot helyeztek és
mely fájdalmunkban velünk
éreztek.

A gyászoló család

A BUDAPESTI KÖOLAJIPARI GÉPGYÁR

AZONNALI BELÉPÉSRE KERES

központi telephelyére, továbbá műszer- és
technológiai szerelési munkahelyekre (Algyő,
Százhalombatta) külszolgálatos munkakörbe:

lakatos, villanyszerelő, esztergályos,
kovács, lemezlakatos, iv-, lánghegesztő,
motorszerező, csőszerelő,
marós szakmunkásokat,
továbbá öltözőőröket, őröket
és férfi segédmunkásokat.

Vidéken minden szombat szabad.

Magas kereseti lehetőség.

Munkásszállás, üzemi konyha van.

A munkásszállás vidéken ingyenes,

a központban havi 75 Ft-ot kell fizetni.

Felvétel esetén az útiköltséget megtérítjük.

Próbaidő alatti kilépés esetén az útiköltséget
visszavonjuk.

Segédmunkások részére hegesztőképzés.

JELENTKEZÉS

a vállalati munkaügyi osztályon:

Budapest XVIII., Gyömrői út 79-83.,

vagy a vidéki munkahelyek vezetőinél.

Kőműves, víz- gázszerező, festő,
villanyszerelő szakmunkásokat, fa-
ipari gépmunkást, segédmunkás-
nak, villanyszerelő hegesztőt, építő-
ipari segédmunkásokat azonnali
belépéssel alkalmazunk. Jelentke-
zés debreceni Építőipari Vállalat,
Irinyi u. 20.

Takarítókot felvezetünk jó ke-
reseti lehetőséggel, továbbá mű-
virágkészítőket. Betanulási időre
is munkabért biztosítunk. Jelen-
kezés: Általános Szolgálati Ipari
Szövetkezet, Debrecen, Rákóczi u.
37.

A MEDICOR felvételre keres
gyakorlattal rendelkező építész-
technikust, vagy építészmérnököt,
valamint gyors-gépirőt. Jelentke-
zés részletes önéletrajzzal a szemé-
lyzeti osztályon, Debrecen, Hámán
Kató u. 98.

Eger-, Gyöngyösvidéki Pincegaz-
daság debreceni telepe takarítót
keres. Jelentkezni lehet a Klshe-
gyesi út 3. szám alatt.

KLTE Tóthfalusi Sándor Kollé-
gium (Debrecen, Egyetem-
tér 1.) azonnali belépéssel takarí-
tókat alkalmaz. Jelentkezés szemé-
lyesen a kollégiumban.

Csőszerelő-ipari Vállalat lennévá-
rosi munkahelyre központifűtés-
szerezőket, csőszerelőket, víz-,
gázszerezőket felvezet. 80%-os ki-
emelt pótlékot fizetünk+teljesít-
ményben. Szállást biztosítunk, úti-
költséget térítünk. Jelentkezés:
Debrecen, Mikespercsi út 5. Ju-
hász István művezetőnél. Csőszer.
Kirendeltségen.

Címfestő munkát

RÖVID
HATÁRIDŐVEL
VÁLLALUNK!

Debreceni

Üvegipari Szövetkezet

címfestő részlege.

Debrecen, Sebes utca 10.

Telefon: 11-936.

Mély fájdalommal tudjuk, hogy
szeretett jó férjem, testvérünk,
sógornok, nagybátyánk, kereszt-
anyánk és jó rokonunk

HRUBI ANDRÁS
nyugdíjas

70 éves korában, hosszas beteg-
ség után elhunyt. Felejtetetlen
halottunkat f. hó 12-én, hétfőn
délután 2 órakor helyezük örök
nyugalomra a Köztemető I. o.
ravatalozójából a gör. kat. egy-
ház szertartása szerint.

Bánatos felesége
és a gyászoló család
Lakás: Jókai u. 13., Debrecen.

Fájdalomtól megtört szívvel tudjuk mindazokkal, akik sze-
rették és tisztelték, hogy

GYÖRFFY SÁNDOR
ny. főkönyvelő

71 éves korában, rövid szenvedés után itthagya szeretteit. Fe-
lejtetetlen halottunkat f. hó 13-án, kedden délután 3 óra-
kor helyezük örök nyugalomra a Köztemető I. o. ravatalozó-
jából polgári szertartás szerint.

A gyászoló család

Lakás: Debrecen, Dobozi u. 4.

Ma Komló

A labdarúgó-bajnapi
napon lejátszának
fordulóból. A DM
nagyerdei pályán 1
ron következő ba
Lajos SE együttese
csapatát még nem
mértkezés előtt ker
után bonyolítják le
—D. Kinizsi NB III
A DVSC NB I. I.
után Tóth bíraskod
noki pontokért. A
Vachter, Lipók. Er
Kósa, Vaczlavik, S

Eredmény

Atlétika

Dózsa György mez
lékverseny Hajdúszob
győztesek. V-VI.
Császi Anikó, Szűcs
VII-VIII. osztályosok
Erzsebet, Galgóczi
számú iskola 82 tar
rajthoz.

Kézilabda

Ünnepi villámturna
ben, női ifjúsági csap
vételével. Eredménye
DICOR—Csepel 21-11
iskola—D. Köztemető
MEDICOR—D. Sporti
Csepel—D. Köztemető
MEDICOR—D.

15-7. D. Sportiskola—
Végeredmény: 1. D.
6. 2. D. Sportiskola 4
4. D. Köztemető

Pályaváto torna a
ban. Debrecenben: 1.
tőipari, 2. Debrecen
3. Budapesti Építőip
Üttörő-olimpia, Ha
lón. Lányok: 1. Nag
5. sz. iskola, 3. 1. sz.
Fiúk: 1. 1. sz. iskol
iskola, 3. Nagyhgye

Kispályás labda

Üttörő-olimpia, Ha
lón. 1. 3. sz. iskola,
kola, 3. Nagyhgyes.

Tudománygyetem
na, Pécsen. 1. Bp. 1
2. Pécsi Közgazdaság
József Attila, 4. Eötv
kar), 5. Debreceni Kö
csi Jogtudományi.

A KISZ ünnepi t
recenben, 16 csapat
vel: 1. Alföldi Nyom
DICOR, 3. BIOGAL,
gyár.

Labdarúg

Megyei középiskol
selejtezője: Hajdúszob
gyes—Berettyóújfal
3-1).

Sakk

Ünnepi sakkvers
egymással a MÁV és
a MÁV-igazgatósi
mérkőzést a Jármu
7:4 arányban.

Tájékoztató

A KISZ megyei bi
megyei szakszövet
részére tömegverseny
Debrecenben, 92 fő.
Kétfős csapatok ve
nyok. Üttörők: 1. I
tóf. Postal. — II
Hajdúbüszörmenyi
(Csukás, Mészáros)
Üttörők: 1. Arany
Kordás). — III
Vegyipari (Jászai, I

Torna

Az országos vidék
osztályú tornász
ságon a DTE (Jámb
Darnai, Oláh, Szab
247,2 ponttal a neg
végzett. Az ország
cember 1-én kerül
Budapestre.

Üzlet

Ünnepi verseny
a nagyerdei fedett
A győztesek. Lányo
ka gyors: Futó E
2:06.3. — 100 m d
Kovács Judit (Kab
100 m gyermek gy
(DVSC) 1:20.6. —
gyors: Renta (DV
100 m gyermek m
1:37.5. — Fiúk: 100
Molnár (Kaba) 1:3
delfin gyors: Varg
100 m delfin mell:
(DVSC) 1:18.8. —
gyors: Bagdi (DVS
100 m delfin mell:
— 100 m serdülő
meti (DVSC) 1:22.

Hajdú-Bihari Napl
14-193 — Kladjja a Haj

Ma: DMTE - Szabó Lajos SE Komlón játszik vasárnap a DVSC

A labdarúgó-bajnokságok során már a mai napon lejátszanak két mérkőzést a hét végi fordulókból. A DMTE NB II-es csapata a nagyerdői pályán 13 órai kezdettel játsza...

maid a játékokat. Cserejátékosként Kun, Kuchta és Bodonyi utazik Komlóra. Ugyancsak vasárnap mérkőzik a DEAC és a Hajdúszoboszlói Boeska NB II-es csapata...

Eredmények

Atlétiika. Dózsza György mezeifutó emlékeverseny Hajdúszoboszlón. A győztesek: V-VI. osztályosok: Császi Anikó, Szűcs Lajos...

Kézilabda

Ünnepi villámtorna Debrecenben, női ifjúági csapatok részvételével. Eredmények: D. MEDICOR-Csepel 21-11. D. Sportiskola-D. Középiskola 13-3...

Kispályás labdarúgás

Üttörő-olimpia, Hajdúszoboszlón. 1. 3. sz. iskola, 2. 1. sz. iskola, 3. Nagyhegyes. Tudománycsere közötti torna, Pécsfőrt. 1. Bp. Eötvös (tkk)...

Sakk

Ünnepi sakkversenyt vívott egymással a MÁV Járműjavító és a MÁV-igazgatóság csapata. A mérkőzés a Járműjavító nyerte 7:4 arányban.

Tájékoztató futás

A KISZ megyei bizottsága és a megyei szakszövetség kezdeményezésére rendezett Debrecenben, 92 fő részvételével. Kétfős csapatok versenyre. Lányok: Üttörők: 1. Bányai (Krisztóf, Postai)...

Torna

Az országos vidéki felnőtt II. osztályú tornász csapatbajnokságon a DTE (Jámbor, Juhász, Darnai, Oláh, Szabó, Kinces) 247,2 ponttal a negyedik helyen végzett.

Uzás

Ünnepi verseny Debrecenben, a nagyerdői fedett uszodában. A győztesek, Lányok: 100 m béka gyors: Futó Erika (DVSC) 2:06,3...

Az FTC nyerte a Tarányi József emlékversenyt

Debrecenben a volt olimpiai, a többszörös magyar bajnok munkásbirkózó, Tarányi József emlékére országos ifjúági kötöttfogású versenyt rendeztek. Az Építőktől sporttelepének klubtermében 15 sportegyesület 60 birkózója két szőnyegen vettélkedett.

Eredmények. 48 kg (4 induló): 1. Vasas (Ceglédi VSE), 2. Sudár (EVIK), 3. Lakatos (Eger). 52 kg (2): 1. Esze (Ceglédi VSE), 2. Soós (Ganz-MÁVAG)...

Az egyesületek közötti pontversenyt és a Tarányi József vándordíjat az FTC nyerte 22 ponttal, Ceglédi VSE 18, 3. Vasas 14 ponttal.

Az FTC fiataljai „ellenfélénzőben” (Slovák Péter felv.)



Népes mezőnyök a középiskolások megyei mezői futó-bajnokságán

Debrecenben rendezték meg a középfokú iskolások megyei mezői futó egyéni és csapatbajnokságát. Az egyes évfolyamok küzdelmein népes mezőnyök álltak rajthoz, általában felszáz fiatal versenyzett kategóriánként.

Eredmények.

Lányok. I. osztályosok. 800 m (63 induló): 1. Újhelyi Mária (Tóth Árpád), 2. Madai Eva (Mezőgazdasági)...

Hét végi sportműsor

November 10., szombat. Kézilabda. Középiskolai pályára, 8 óra: Landier-Biharkeresztes (fiú, Bánkúti, Dörgö) és Bethlen-Bethlen-Hajdúszoboszlói Boeska NB II-es csapata...

Bp. Honvéd-Ruch Chorzow

Az UEFA-kupában a versenyben maradt 16 csapat az idén, november 28-án és december 12-én még játszik, kihasználják a legjobb nyolc mezőnyt.

Táblázatok

Table with 2 columns: Player Name, Points/Goals. Rows include DMTE, Zalka, Gy. V. Izzó, V. Híradás, Misk. B., Nyír. Sp., Saks. Ep., DVTK, Ganz VIII., G.-MÁVAG, Beloiannisz.

AZ ÜTTÖRŐ LABDARÚGÓ-BAJNOKSÁG OSZI VÉGEREDMÉNYE

Table with 2 columns: Team Name, Points/Goals. Rows include D. Sportiskola I., DMTE III., DMTE II., D. Kinizsi, D. Volán, S. UMSE, D. Dohány, Ny. Tanárk., D. Kinizsi, Leninváros, Papirfeld., Csavargár, Saks. BTC.

A SZAKSZERVEZETI LABDARÚGÓ-BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

Table with 2 columns: Team Name, Points/Goals. Rows include Állami Építőipari, Húsiipari, Egyetem, Tanácsé Építőipari, Járműjavító, BIOGAL, Tervező, 6. sz. AKOV.



Rekordhalak

A Magyar Horgász Szövetségben összesített készült az 1972. évi fogási eredményekről. Összeállították a kapitélis halak rangsorát. Beigazolódott, hogy az elmúlt év valóban a nagy pontyok éve volt.

SZÍNHÁZ

Ma 7-kor Lammemoori Lucia, BIOGAL bérlet 1-2. Vasárnap 10-kor Kálts, város! Horváth Árpád bérlet 1-2, 7-kor Az esernyős király, Egyszerű bérlet 1-2. Kedden 7-kor Kálts, város! Kossuth bérlet 1-2.

MOZI

A szovjet kultúra hete alkalomból: CSENDESEK A HAJNALOK I-II. (14) Kétrészes, szinkronizált szovjet film. Mástél helyiarról Szocialista brigádberletek érvényesek! VIG de. 3/4, 7, METEOR 1/6.

TV

BUDAPEST. 9.20 Iskolatévé. Kémia (középisk. I. oszt.) 9.50 Műsorismertetés. 9.51 Téka (ism.) 10.20 Nő - három szerepben. A változás kora (ism.) 10.30 Salto mortale. NSZK tévéfilmorozat V. rész: Velence (ism.) 15.08 Műsorismertetés. 15.10 Természettörténet. A Telesport tévéfilmorozat. 15.25 Reklámműsor. 15.35 Öveges professzor legkevesebb kísérletei. 15.50 Pergő képek. 16.50 Hírek. 16.55 Reklámműsor. 17.00 Salto mortale. NSZK tévéfilmorozat VIII. rész: Stockholm. 18.00 Villásfarkú fecske. Dokumentumfilm. 18.25 Tv-síleralista. 18.55 Tűztánc. 19.15 Cicavíz. 19.30 Tv-híradó. 20.00 Magyarország magunkat... XI. rész: Othon. 20.10 A porond művészei. A Moszkvai Nagycircus Budapesti vendégjátékának felvétele. 21.50 Tv-híradó. 2. kiadás. 22.00-23.40 Éjszakai előadás. Egy férfi és egy nő. Francia film.

POZSONY

8.30 Iránytű (Hadseregmsor). 9.30 Lenín házja (szovjet tévéfilm). 10.30 Annamária (tenyueli film) 2. rész. 11.00 Híradó. 11.10 Orosz nyelvecke. 15.05 Hírek. 15.10 Pipi (filmsorozat) 15.40 A néphadsereg múzsora. 16.25 VITZ Chomutov-Skoda Pizen jégkorongmérkőzés. 18.40 Dalok. 19.00 Híradó és kommentár. 20.00 Szórakoztató műsor. 20.45 Az éjfél betörés (tevékómédia). 21.55 Hírek és sportesemények 22.15 Francia filmkómédia. 23.45 A holnapi lapokból.

BUKAREST

8.00 A gyermekek világa. 8.30 Ifjúági enciklopédia. 9.45 Népi muzsika. 10.10 Róvid TV-színház. 17.15 Népi énekek és táncok. 17.40 Tv-globus, képek Kenyéből. 18.00 Dokumentumfilm. 18.20 A legkisebbeknek. 19.15 Tv-enciklopédia. 20.00 A Mannix című folytatásos film. 20.50 Szórakoztató műsor közvetítése a Bucaresti Intercontinental szállóból. 21.30 Hírek, utána sport. 21.50 Dalok.

A NYÍREGYHÁZI RÁDIÓ MŰSORA

18.00 óratól 19.00 óráig: Eszaktisztantúli krónika - Táncczene hallgatónk kívánságára. Az Ybi Miklós Építőipari Műszaki Főiskola (Debrecen, Landier Jenő u. 2-4.) felvételi előkészítő tanfolyamot indít felsőkötűtási intézményekben jelentkezők részére. Tanfolyagok: matematika, fizika, szabadkézi rajz. A tanfolyamot hetenként 3 alkalommal tartjuk. Részvételi díj 650,- Ft. Jelentkezési határidő 1973. december 10. A jelentkezési lapok és csekkok az intézet portáján vehetők át. (x) Ertesítjük a városi vízvezeték-hálózatba bekapcsolott fogyasztóinkat, hogy 1973. november 12-24. között a városi vízvezeték mosását végezzük. A mosás este kb. 21 óráig reggel 5 óráig tart. Felhívjuk fogyasztóink figyelmét, hogy a mosásati idő alatt nyomásingadozás, illetve vízhiánnyal kell számolni. Ezért a közbél ismét szakmai a víznyomásról függően üzemelő berendezéseket (bojlereket stb.) ne üzemeltessék. A mosásati idő alatt a vízvezeték viz zavarossága várható és ennek alapján lerakódás kiválása, egészségére nem ártalmas, ezért előre is szves elnézésüket kérjük. Azok a fogyasztók, akik a hálózati vizet technológiai célra használják, a mosásati időszakra a részükre szükséges áthidaló intézkedéseket sziveskedjenek megtenni. Kérjük az ingatlan tulajdonosokat, -kezelőket, hogy a belső vízvezeték mosásati idő november 12-14. között végezzék el. Nyomásingadozás, esetleges vízhiány, valamint a fogyasztók részéről teendő elzetes intézkedések elmulasztása miatt az abból származó károkért felelősséget nem vállalunk. Debreceni Vízellátó és Csatornázó Vállalat. (x)

Klasszikus remekművek, világhírű előadóművészek Melódia hanglemezen

**Minden
szovjet hanglemezről
20%
engedmény
november 1-30-ig**

Bő választékkal várja vásárlóit:
az
MHV 1. SZ. HANGLEMEZBOLTJA
Debrecen, Vörös Hadsereg útja 71.
Nyitva: 9-17 óráig.
Szombaton: 8.30-15 óráig.
Telefon: 15-779

LV TUDÁSSAL
RATIV
KOS
KAT
VÍTŐ VÁLLALAT
g útja 27. szám.
negység-vezetőnél.

Glóriórástát vállalkozó (Szólo, kiserő, basszus.) B. Joannisz u. 6.
5-7 hónapos gyermek gondozását lakásokon vállalják Földné, Csáthy u. 17.
6 hónapos gyermekükön január 2-től gondozást vállalnak Petőfi tér környéke lakóház elhordóinak Cím: Bertia Imre, Debrecen, Petőfi tér 20-21. III. 1.
3-4 éves kislány gondozását lakásokon vállalják Erdeklődni: Csapokerti, Magyar u. 4.
Gyermekgondozást lakásokon - háromévesétől - vállalkozó „SZTK” környéke jellegre a kiadóba.
Vállalatok figyelmé! Saját kocsival bármilyen állás vállalkozó D kategóriára is „Zsiguli” jellegre a kiadóba.
Naponta 11-16 óráig 3 hónapos kisbabáink gondozását keressék. Adorján, Sestaker u. 10.
Lakásokon gyermekgondozást vállalkozó Honi u. 2.
Gondozókat keressék lakások Károly u. 49.
KULTÚRCIKK
Stielhammer márkájú bécsi rövid zongora eladó Cegléd u. 8.
Használt televíziót keresek. Levelem: Imre Lajos, 4001 Pf.: 166.
Japán táska kezeltés magánbeépített rádióval távirányítású mikrofonnal, fülhallgatósággal komplettes, elemmel és háziorvosi st. mikrók, eladó Cím: Simo, 331 út 17. hátsó épület, Lakner Erdeklődni vasárnap.
JÁRMÓ
IF rendszámú Moszkva 412-es 27 000 km-rei eladó Erdeklődni: Blaháné u. 8. f. sz. 2. szombat délután vasárnap. Telefon: 11-112.
IG 1300-as Volkswagen, újszerű állapotban eladó Simonyi út 37. II. 2.
1500-as Opel Record eladó Debrecen, Darabos u. 19. Kovács.
Karambolos állapotban S-100 gépkocsi eladó Szombat vasárnap 14-17 óráig megtekinthető. Kút u. 35.
Simson Star, Schwalbe-motor, motoroldalkocsi, Skoda első- hátsóhíd, Warszawa első- hátsóhíd, motor, Jawa-motor bontva, Rigalánckerekek, hegesztőrázó eladók Arany János u. 13.
S-100-as (28 000 km-rei) garázzsal eladó Nagy Imre, Hámán Kató u. 13. Telefon: 17-791.
1500-as, UB rendszámú Polski FIAT eladó Nyíregyháza. Telefon: 21-53.
Kereset futott Wartburgot vennék „Pontos fizetés” jellegre a kiadóba.
1950-ban gyártott ösztémelyes BMW személygépkocsi (muzeális) eladó. Rákóczi u. 17.
Mégvesztős, IV frsz. Skoda S-100-as, mint az új eladó „Gyors” jellegre a kiadóba.
353 típusú Wartburg eladó. Isz. u. 22.

AR
SAGYÁR
EGYETLEN
YÁRA
bb technológia;
ésére;
etőségek, stb.
RGESÚJFALUBA
GYÁRBA!
SZ:
tott. és segédmun-
ket és építőipari
(Komárom megye)
gyi főosztályán.

Skoda Combi vagy Warszawa Combi kocsit vennék, 10 ezer kp. - havi 1500 forinttal. Ajánlatot „Egy éven belül kiadóba” jellegre a kiadóba.
Kereset futott Trabant Limousine gépkocsi eladó György u. 26.
Most vizsgázott 750-es Zastawa kocsi, kifogástalan állapotban eladó Megtekinthető: Mikszáth Kálmán u. 95.
Wartburg, most vizsgázott, jó állapotban, fizetés-könnyítéssel is eladó. Simonyi út 29. I. 3.
Piros 850-es FIAT Sport eladó Dr. Kemény, Hajdúhadháza.
Eladó Skoda MB 1000. Vasútó u. 3. Telefon: 11-359.
Jaihusban műszaki vizsgázott, jó állapotban eladó Opel Kadett eladó. Viola u. 4. I. 3.
Most vizsgázott 601-es Trabant eladó. Gábor Aron u. 18.
Jó állapotban levő Opel Kadett eladó. Viola u. 4. I. 3.
850-es FIAT eladó. Lugos u. 11.
Polski FIAT 1300-as, 37 000 km-rei eladó vagy új Trabantra elcséreltem. Székely György, Nyíregyháza, Bogáti u. 41.
HÁZASSÁG
42 éves vagyok, nyugdíjas, 185 cm magas, korban, mászásokban hozzámillió nyugdíjas asszony ismerettségét keressék. házasság céljából. Irhatnak vidékre is. Saját lakásom van. November 15-ig jellegre a kiadóba.
Olesón eladó szép, négy-személyes reklám-garnitúra, világos kombinált szekrény, kétajtós szekrény, fotelek, glühzható asztal, párnázott szék, ágy, sodrony, matrac. Attila tér 1. görög templomnál.

23 éves továbbtanuló, csinos, szerény lány, magas, intelligens férfi ismerettségét keresi, 28 éves korig, házasság céljából, aki hasonlóan komoly. Lehetőleg részletes, fényképes levelet várok. „Természetkedvelő” jellegre a kiadóba.
72 éves özevember vagyok. Megismerkednék hozzámillió nővel, 65-70 éves, lehet vidéki is. Nyugdíjas, házam van. „Gyönyörű 64 000” jellegre a debreceni Hírdetőbe.
26/167 barna szakmunkás, rendezett anyaggal, megismerkedne szerény, házias lánnyal, házasság céljából. Fényképes levelet előnyben. „Hiányzik valakit” jellegre a kiadóba.
26/167 barna szakmunkás, elfoglaltsága miatt ezúton keresi csinos, vidám lány ismerettségét, házasság céljából. „Love Story” jellegre a kiadóba.
24/170 jó megjelenésű, független szakmunkás ezúton keresi szintén jó megjelenésű, 18-23 éves lány ismerettségét, házasság céljából. „Szerelem 73” jellegre a kiadóba.
33/168 szakmunkás megismerkedne házasság céljából dolgozó nővel. Lakás van. Valaszt „Tavaszi” jellegre a kiadóba.
Budapesti főberlettel rendelkező elvált asszony, rendezett körülmények között élő, értelemes férfi ismerettségét keresi. 50 éves korig házasság céljából. „Egy férfi és egy nő” jellegre a kiadóba.
BŰTŐR
Olesón eladó szép, négy-személyes reklám-garnitúra, világos kombinált szekrény, kétajtós szekrény, fotelek, glühzható asztal, párnázott szék, ágy, sodrony, matrac. Attila tér 1. görög templomnál.

Szekrényor kombinált szekrények, kétajtós, háromajtós szekrények két és négy-személyes reklámok, garnitúrák, fotelek, heverők, dohányzóasztalok, hálóbútor, konyhabútor, étkezőasztal eladók Arany János u. 13.
Mindenféle szép bútor vétele és eladása. Arany János u. 13.
Jugoszláv kombinált szoba, a szekrény külön is. valamint asztali villanyvarrógépek eladó Györgyosi u. 26. IV. 13. Telefon: 18-333.
GÉP ÉS SZERSZÁM
Kisipari kotógép eladó Honvéd u. 1. 20. ajtó
650-es fűrészgép traktorral, 24 kalapácsos daráló eladó Erdeklődni reggeli 9 órában és vasárnap délután. Nyiracsád, Rózsa Ferenc u. 7.
Hegesztőrázó, festékszóró, vízszivattyú villanymotorral villanymotorral, frógép lökésközlők, kompresszorok, villanyvarrógépek, tv, rádió eladók. Műszaki cikket veszek. Arany János u. 13.
Égytűgázas kotógép eladó Béke útja 33/A, Komáromi.
Alig használt német kotógép áron alul eladó. Katalin u. 9.
24 kalapácsos daráló, hegesztőrázó, szőlőprés, két tejszűrő kókklak, új eladó. Szoboszló út 42.
Eladó varrógép, gyermekhegedű, dobgitár, hanglemez fotelegy, négy-személyes reklám. Holló János u. 4. VII. 66.
5-ös prima kétűgázas kotógép eladó. Füst Sándor u. 47.
70 literes Leher hűtőgép, üzemképes Állapotban eladó. Gáborjáni Szabó u. 15. III. 13.
220 V kompresszor eladó. Klapka u. 10.

Egy kétszemélyes reklám és két fotele eladó. Sallai u. 21.
Konyhabútor, festett, kedvező áron eladó. Sas u. 4. Szántó.
Világos hálóbútor, ágy-emutatóra, használatos sötét szekrény, nagy tűköt, sztrovasztót új eladó. Szoboszló út 26.
Eladó szép kombinált szekrény és konyhabútor. Lónyay u. 39.
ÁLLAT
Eladó 5 db suido a tan-gazdaságban. Lámfalusiék, Bözörényi út 138.
Hathónapos nőstény tascó kutyja eladó. Tóhótóm u. 58.
Évesest XI. 1-én egy kéthónapos német juhászkutyája. Ésmertéjele: nyak alatt fehér folt, színe ordas, gerincén fekete csik, kan. Meztalója vagy nyomravezetője jutalomban részesül. Balmazújvárosi út 14. XIII. AFIT.
Boxer kutyát, 6 hetese, fizetéskönnyítéssel eladó. Laktanya u. 3/A. (Nádasi).
Egy db hasas koca eladó. Erdeklődni: Rózsáké, Tómos u. 3/B.
Német juhászkutyák, import szülőktől, igényesnek eladó. Az apa NSZK Tenyészési Bizottság ajánlással rendelkezik. Szabó Péter, 4943 Kómör.
50 db postagalamb egy táblában és 1 db sárga magyar viszla eladó. Erdeklődni délután 17 óráig. Akadémia u. 22.
Postagalambok, különleges színekben eladók. Mészery József Nyilas u. 21.
Törzskönyvezett kétéves, ligriszósok, dob szúka eladó. Horváth Zoltán, Beattyóújfalú, Péterszegi utca 2.
Eladók tascó kutyák, Dugovics Titusz u. 10/A. Árpád térenél.
EGYÉS
Lipostabil eladó. Öszirősa köz 6. f. sz. 1.
Egyedülálló idősebb néni gondozását jakasért vállalom. „Apóloné 63 927” jellegre a Hírdetőbe.
Gázüzehely palackal eladó. Építő útja 13. dél. után 13-15-ig.

Teljesen új export 12-es Monte Carlo vadászfegyver, érvenyes vásárlási engedéllyel rendelkezőknek eladó. Kondrosi család, 33-as út mentén.
Szörletlenítést lábat szörletlenítők krmekkel 16 Ft, buszját, alkát (női), hónalját szörletlenítők porral, 11 Ft, hámlasztó, fehérítő szepülőkrm. Halványító folyadék. Fényvédő krém. Erzékeny, száraz bőrre bőrlápláló zsíros krém. Ránccos bőrre kakaóvajás zsíros krém. Speciális arc-szesz, zsíros, metterszesz, pattanásos, tág porusú bőrre. Speciális hajszesz kor-pás, zsíros fejbőrre. Fejbőrkrém szőrszál, törékeny hajra. Méregmentes, vizálló szempillafesték. „Lakk” Speciális lábizzadás gátló szer. Hónalj, tenyér izzadásgátló, bőrfelújító, Bőrkegyesedő, tyúkiszemlő lakk. Megrendelhető postán, utánvétellel. Dr. Rabinek Aladárs vegyész-mérnök, 8000 Szégyesszentgyörgy, Plac tér 53.
Eladó teázüzhely 2 db heverő, dohányzóasztal. Bethlen u. 52.
Menyasszonyi ruhák, bundák kölcsönzése nagy választékban. Jersey, csipke anyagokból. Viola u. 4. Honvéd utcából.
48-as férfi juhmappa bőrkabát eladó. Hatvan u. 27. Kissé.
Garázs kiadó. Dóczy utca 16. f. sz. 4.
Nagyvírágy Meistervek évelő szögűfalánta, több színt kapható, tövéknél 2 Ft-ért, Toronyi kertész-nél. Békéscsaba, Sztraka u. 27.
Gázpalack reszóval, konyhabútor, 2 db 220-as függönykarnis eladó. István út 54.
A típusú garázs eladó. Vörös Hadsereg útja 77. Erdeklődni: házfelügyelőnél.
Tebétrágya eladó. Hegyi Mihályné u. 15.

Idős néni, bácsi vagy házaspár gondozását vállalom. Jakasért. „Megbecsülés” jellegre kiadóba.
Garázs kiadó Poroszlay út 83. f. sz. 1.
Butánágyak eladó. Új Élet park. Nyár u. 1. III. szm., Fürtöme jellegre kiadóba.
Eladó gázüzehely palackal. Zengő u. 13. 4-es busz.
Gázpalack reszóval eladó. Lahnér u. 4. Sárkány.
Eladó műnec buda, legyesszek. Múzeum u. 4. f. sz. 1.
Eladó etázsfütszev kazán és radiátorok. Szeremlei u. 33.
Eladó közeli csipke ágyterítő, szovjet villanyborotva. Vörös Hadsereg útja 10. II. 3.
Eladók: függönykarnisok, zománcos nagy üst, mosóteknő, szép női télikabát, ablakra sötétítő rudakkal, csillár, tizedesmérleg és egyéb holmik. Faiskola utca 26.
Francia ikerágy, báránypelvése buda, öltöny eladó. Erdeklődni hétfőn, Tánácskörtársaság útja 34. I. 14.
Fekete bőrakó, olasz sportkocsi eladó. Csapó utca 90. IX. 25.
Panofix fekete buda, fehér róka gallér, trevira fehér női ballon eladó. Rákóczi u. 5.
Régi fallóra eladó. Zöldfa u. 12/A, Bucekó.
Eladó mérleg, 500 kg-le mér. Messena u. 19.
Hordozható cserépkályha eladó. Szabó, Vendég utca 32.
Eladó 1 m hosszú írhabuda és háromlángú gázüzehely. Apafi u. 10. I. 1. ajtó.
Eladó kijavított asztal-üzehely. Vajdahunyás utca 15.

JÓ MUNKAHELY? = CHINOIN

A MAGYAR GYÓGYSZERIPAR FELLEGVÁRA A CHINOIN GYÓGYSZERGYÁR KITŰNŐ MUNKAFELTÉTELEKET ÉS TOVÁBBTANULÁSI FELTÉTELEKET AJÁNL A FIATALOKNAK

A gyógyszeripar igényli a jó előképzetséggű és szakmai továbbképzésre vállalkozó fiatalok jelentkezését, gyógyszergyártó, gépszereelő, hegesztő, villanyszerelő, csőszerelő szakmákra ipari tanulóknak

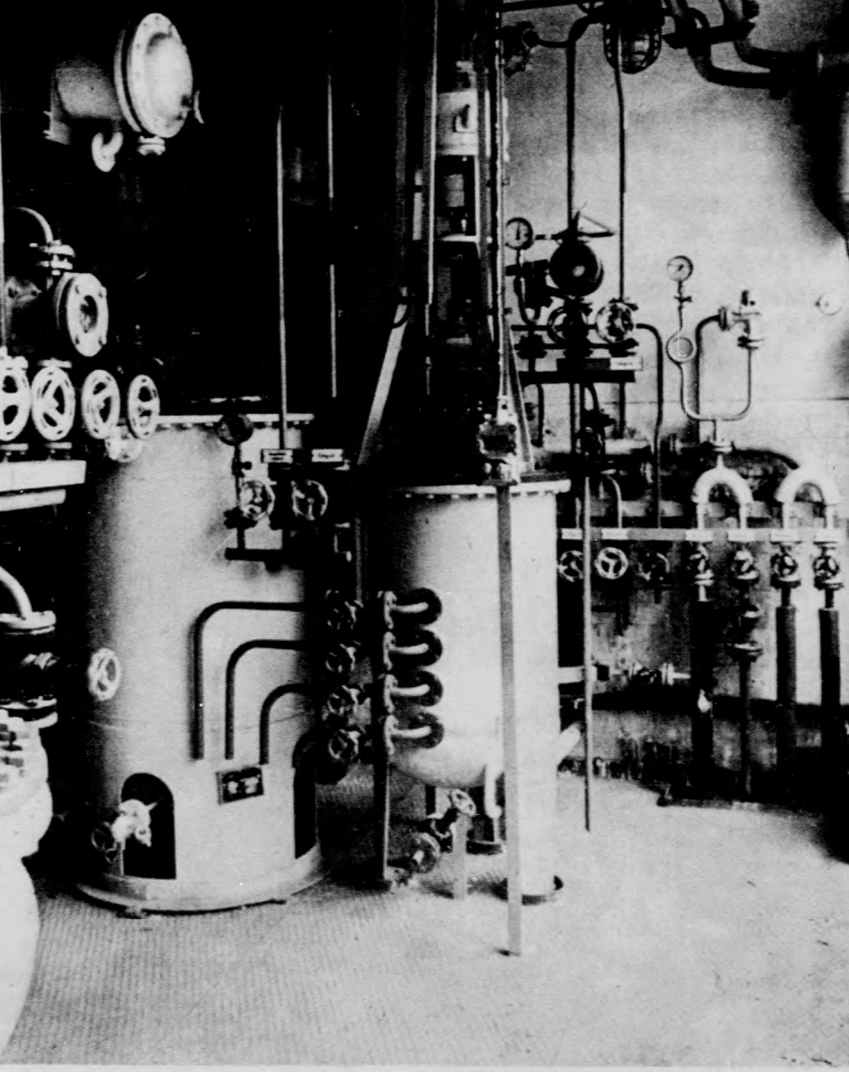
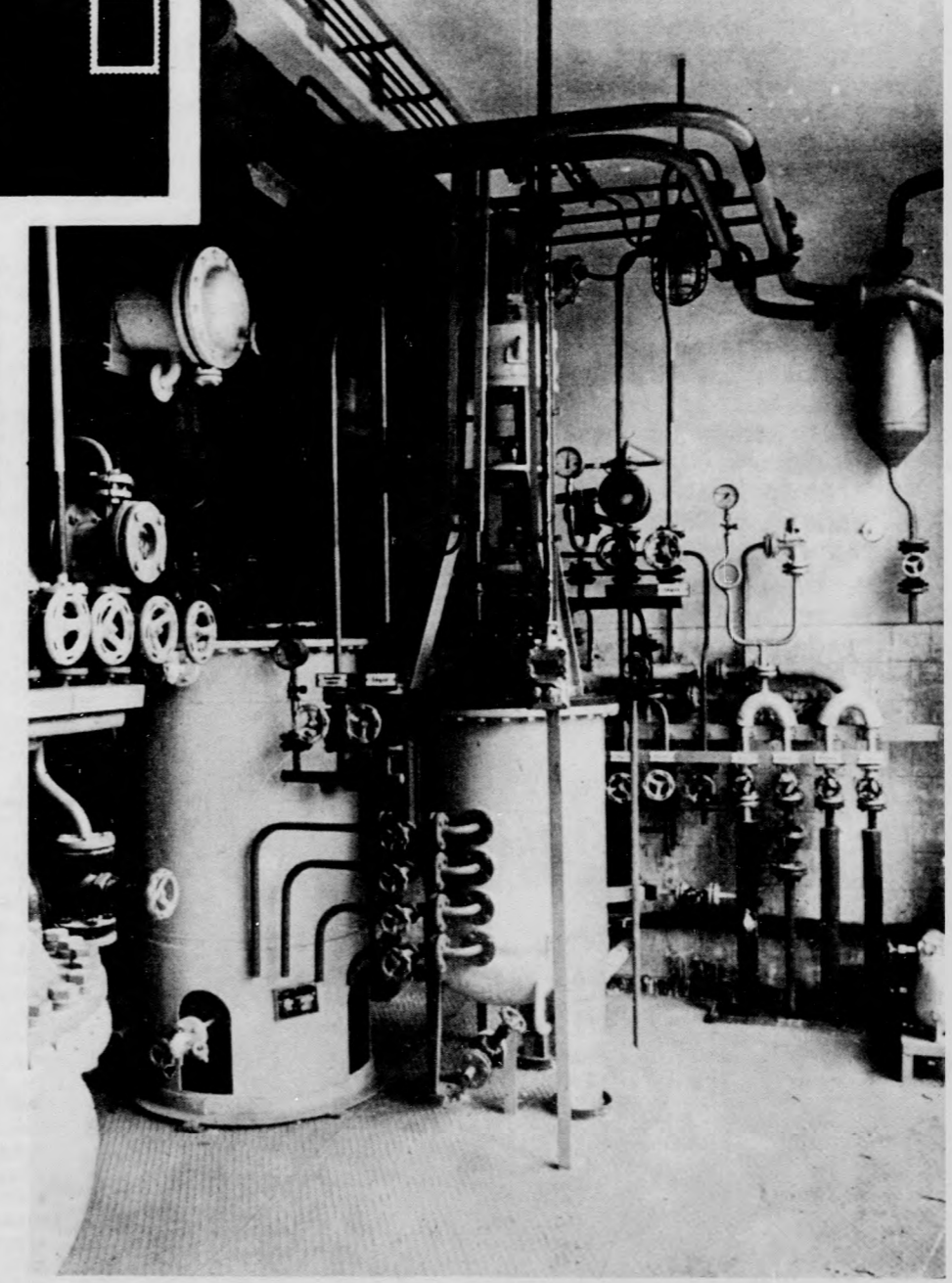
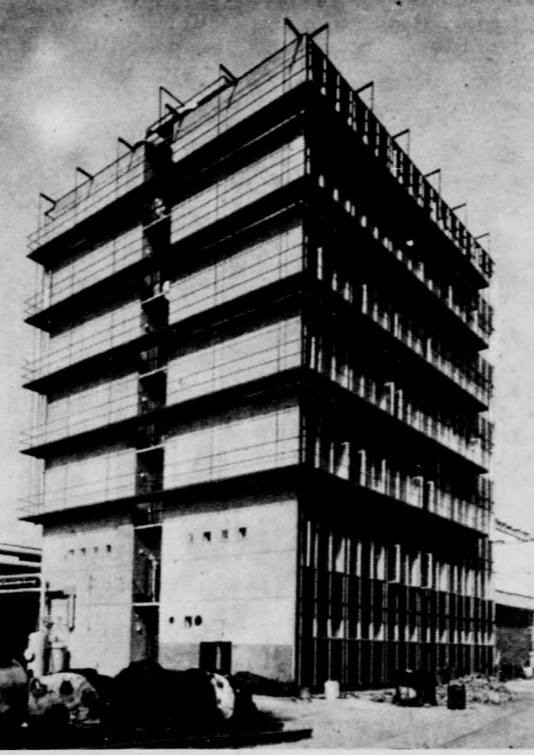
Előfeltétel: 8 általános iskolai végzettség

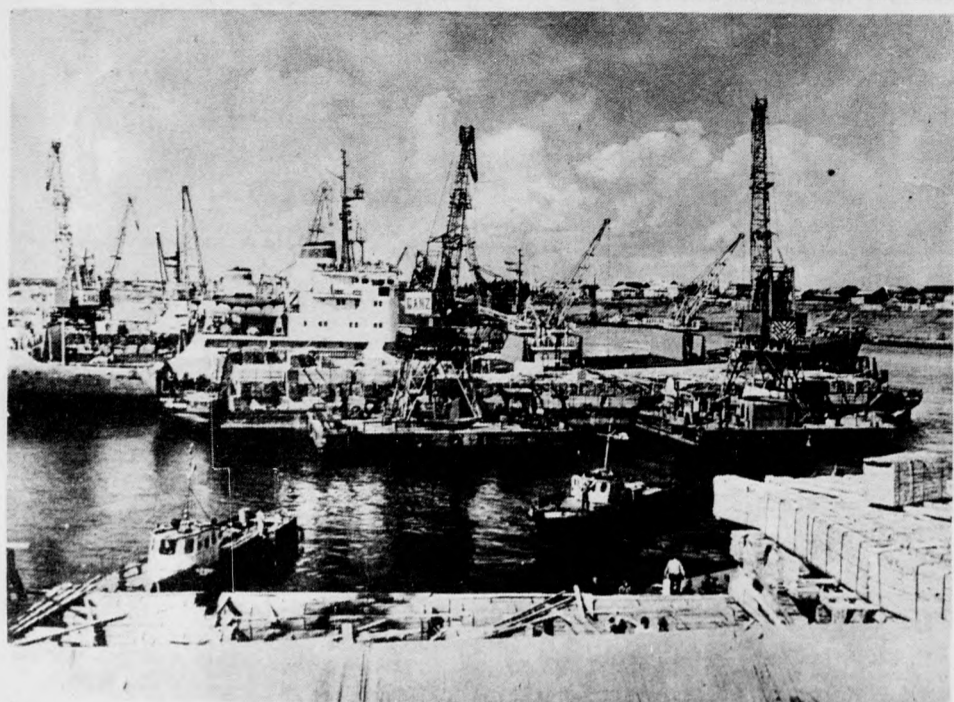
VIDÉKI FIÚKNAK KORSZERŰ SZÁLLÁST BIZTOSÍTUNK

Szociális juttatások, sportolási, szórakozási, üdülési lehetőségek Társadalmi ösztöndíj

Erdeklődni és jelentkezni az alábbi címen és helyen, személyesen vagy írásban:

CHINOIN GYÓGYSZERGYÁR
OKTATÁSI OSZTÁLYÁN,
Budapest IV., Tó utca 1-5. szám. Telefon: 292-900 (531 mellék) és a nagytétényi gyáregység személyzeti és oktatási osztályán
Nagytétény. Telefon: 264-170





UTAZIK A FŰRÉSZÁRU

A fűrészelt faártermelésben a Szovjetunió az első helyet foglalja el a világon. Évi termelése meghaladja a 300 millió köbmétert. Ennek nagy része a bratszki és a krasznójarszki feldolgozó kombinátokból kerül ki.

A feldolgozott fa elszállítását a legolcsóbb módon, vízi úton oldották meg. Krasznójarszk és Bratszk környékéről a Jenyiszej, illetve az Angara folyókra jut el a faár nagy része Igarkába, ahol a Kara-tenger felé induló hajók veszik fel az értékes szállítmányt. Elsősorban fenyőárut exportálnak, amely mind az építőiparban, mind más iparágakban a leginkább keresett és legjobban megfizetett faanyag.

A kikötői rakodás teljesen gépesített. Nem is büszkeséggel fedezhetjük fel a képen, hogy a távoli kikötő üszódarui a Ganz-MAVAG gyártmányai.

Kíméletes faátültetés



Nem mindig van lehetőség, hogy a modern lakóépületeket természeti környezetbe helyezték el, ezért sívárságukkal hosszú évekig nyomástólan hatnak az ott élőkre. Arra pedig legalább 10-15 évig kell várni, hogy az elültetett facsemeték lombkoronás, árnyat és színt adó fákká nőjenek. Ezen segít az a hidraulikus csatlakozással vontatóhoz kapcsolható szerkezet, amely tövestől, földlabdával együtt emeli ki a jól fejlett fákat, s ebben a helyzetben szállítja azokat újabb elültetésük helyére. A fa köré helyezett keretszerkezetre támaszkodó hidraulikus „izmok” háromszög alakú vágóéleket mélyesztenek a talajba, amelyek átvágják a fa mesze nyúló gyökereit, és egymáshoz simulva támasztékként is szolgálnak a szállítás idejére a gyökérzet és a földtömeg számára.



A gépkocsik korrózióvédelme

Körültekintően és hozzáértéssel

A gépkocsik korrózióvédelme nemcsak egyéni, hanem fontos népgazdasági érdek is. A gépjárművek korróziójából keletkező kárt ugyanis hazánkban mintegy évi 1 milliárd forintba becsülik a szakemberek. Ez a megdöbbentően magas összeg abból adódik, hogy a gyártócégek — néhány kivételtől (BMW, Volvo) eltekintve — a kocsiszekrényt 2-4 éves időtartamra tervezik, s ennek megfelelően látják el azokat védőbevonattal is. A gyártás során alkalmazott felületvédelemnek elvileg jóval nagyobb élettartamot kellene ugyan biztosítania, de az összeszereléskor és a későbbi javításokkor a védőrétegen keletkező mikrorepedések utat nyitnak a rozsdásodást okozó víz behatolásához. A legnagyobb baj az, hogy a gépjármű üreges részeibe beható víz — különösen, ha valamilyen oldott só is tartalmaz — éppen a nehezen észrevehető helyeken indítja meg a lemez rozsdásodását, „átmarodását”.

A gépjárművek korróziójának népgazdasági jelentőségét felismerve az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság is foglalkozik a témával. Ennek eredményeként az Interag Rt. kezelésében létrehoztak Budapesten egy korrózióvédelmi állomást. Itt kidolgozzák a személygépkocsik korrózióvédelmére a magyar viszonyoknak legjobban megfelelő technológiát és kiválasztják a megfelelő anyagokat.



A világ egyik legkorrózióállóbb gépkocsija, a Volvo. Korróziójának leginkább kitért részeit rozsdamentes acélból készítik.

gát szórják be védőanyaggal. Az üregekbe a védőanyagot vagy a meglévő nyílásokon, vagy a technológiai utasításban előírt — gépkocsitípusonként rendszerint más-más helyen levő — fúrt lyukakon keresztül juttatják be. Külön figyelmet fordítanak az ajtók belső felületének, a kerékjáratok dob és a sárvédő közötti üregek, valamint az ajtóoszlopok és a lámpaházak védelmére. A díszlécek, lökhárítók és díszrúcsok belső felületét is elöltik korrózióvédő bevonattal. Új gépkocsiknál a legjobb (és legolcsóbb) közvetlenül az átvétel után elvégezni a korrózióvédelmet. Azonban tévedés azt hinni, hogy aki egyszer elvégeztette ezt a munkát, az „egy életre” elvetette a gondját. Az alvázvédő réteget

ugyanis évenként ellenőriztetni és szükség esetén javíttatni kell, két-évenként pedig fel kell újítani. A belső üregek védelmét elég háromévenként újra elvégeztetni.

„Csináld magad”

A gépkocsiját saját maga „kezelésbe vevő” autótulajdonos is a rozsdátlanítást végezze el. Ha jól hozzáférhető helyen van a megtisztítandó felület, drótkéfével tüntesse el onnan a rozsdafoltokat. A drótkéfézés után zsirtalanítani kell a felületet (erre a célra akár a sampon is jó) és megszáradás után át kell festeni a megtisztított részt.

Az ajtók belső részein a rozsdás felülethez nem férünk hozzá drótkéfével, itt rozsdáatalkító vegyszert kell használni, amelyek ecettel kenhetők fel. Általában 10-30 perc alatt feloldják a rozsdát és passziválják a felületet.

A jégpáncél alatti tavak rejtélye

Tizenhét tavat találtak a Déli-sark jége alatt — szélességük 1 km-től 15 kilométerig terjed. A tavakat borító jég kora legalább ötmillió éves, s hogy a tavak hogyan kerültek oda, egyelőre még tudomány rejtély. A felfedezést a cambridge-i Scott Sarki Kutatóintézet két tudósa tette. A tudósok a Déli-sark jége alatt sziklaképződmények kutatása közben jöttek rá a tavak jelenlétére a meglehetősen újszerű rádióakusztikai módszerrel. E módszer lényege: a jelen esetben repülőgépről kibocsátott rádióimpulzusok visszave-

rődésének erőssége és élessége megbízható információt nyújt a jéggel borított területek alatti helyzetéről. A rádióimpulzusok ugyanis áthatolnak a jégen és a sziklaképződmények visszaverik a rádióimpulzusokat. A kutatást végző tudósok e visszaverődő impulzusokat egyes helyeken furcsának találták: olyanok voltak, mint amelyeknek nagyobb sima, jeges vízfelületek vernek vissza a sarki vidékeken. Végül rájöttek, hogy tavakról van szó, amelyek meredek sziklafalak mélyedésében helyezkednek el.

A Kara-Kum nagy oázisa

A türkméniai öntözőrendszer hossza ebben az évben eléri a 20 ezer kilométert. A közép-ázsiai köztársaság területének nagy része sivatagos, ahol most épül a világ egyik legnagyobb csatornája. Jelen-

leg 850 kilométer hosszan öntözi a szomszédos földet. 1975-ben már közel 1 millió hektár terület elárasztásos öntözése válik lehetővé. Ezzel a legfontosabb mezőgazdasági termékük, a gyapot termelése megkétszereződik.

A hangyák talajjavító tevékenysége

Az utóbbi években sokat olvashattunk a hangyák társas viselkedéséről és káros tevékenységéről. Nemrégiben jelent meg egy világszerte nagy feltűnést kiváltó könyv, amely a talajra gyakorolt hatású, szempontjából vizsgálja a hangyák életét. A mi mérsékelt égövünk alatt a talajlakó állatok közül a gyűrűsérgeknek van elsősorban fontos szerepük a talajélet forgatagában. A trópusokon ezt a szerepet a hangyák veszik át. A kongói szárvanna körzetében a nagytestű hangyák bolyainak szárazanyag súlya 2,4 millió kg hektáronként, ami 20 cm vastagságú földréteget felel meg ugyanekkora területen. A talaj összetételéhez képest a hangyabolyok mérsékelt gazdagok, ezért trágyaként használhatók.

Az utóbbi években sokat olvashattunk a hangyák társas viselkedéséről és káros tevékenységéről. Nemrégiben jelent meg egy világszerte nagy feltűnést kiváltó könyv, amely a talajra gyakorolt hatású, szempontjából vizsgálja a hangyák életét. A mi mérsékelt égövünk alatt a talajlakó állatok közül a gyűrűsérgeknek van elsősorban fontos szerepük a talajélet forgatagában. A trópusokon ezt a szerepet a hangyák veszik át. A kongói szárvanna körzetében a nagytestű hangyák bolyainak szárazanyag súlya 2,4 millió kg hektáronként, ami 20 cm vastagságú földréteget felel meg ugyanekkora területen. A talaj összetételéhez képest a hangyabolyok mérsékelt gazdagok, ezért trágyaként használhatók.

Gipszkötés gipsz nélkül

A vértágok csonttöréseinek rögzítésére használt ún. gipszkötés helyett az egyik amerikai gyógyászati eszközök gyártó cég üvegszálból szőtt, műgyantával átitatott szalagot hozott forgalomba. Ezt polipropilén szövetek borítja, hogy a műgyanta ne érintkezzen a bőrrel. A puha, hajlékony szalagot a rögzítendő

vértágba csavarják, majd ultraibolya lámpával három percig besugározzák, hogy a műgyanta megszilárduljon. A rendszer súlya a hagyományos gipszkötés súlyának alig fele-harmada, szilárd, ütészálló, nem zárja el a bőrt a levegőtől, sőt a vízbe is meríthető.

A szívbiológusok okának pontos felismerése elsősorban fontos célja a szívgyógyászatnak. Jóllehet az utóbbi évtizedek egyik kiemelkedő jelentőségű vizsgálati módszere, a szívkatéterezés ma már sokmindenre fényt derít, mégsem egészen veszélytelen és megterhelések nélküli az eljárás. Az orvoskutatók által újabb kidolgozott új vizsgálati módszert viszont sokkal kíméletesebbnek és könnyebben keresztülvihetőnek ítélik meg a szakemberek. A vizsgálat során indium 113 izotópot juttatnak a vérbe, és egy erre a célra szerkesztett készülék segítségével követik az érrendszerben, a szívben megtett útját. E módon az orvos könnyen meg tudja állapítani a szívbillentyű vagy a szívizom megbetegedését, sőt az esetleges elváltozások pontos helyét is. A mérések mindössze három percig tartanak, a mérési görbék kiértékelése pedig további 20 percet vesz igénybe.

Kutatások az örök fagy hazájában

A Szovjetunió területének csaknem fele az örök fagy birodalmában van. Ugyanakkor ezen a területen találhatók az ország legnagyobb nyersanyag és energetikai tartalékai, itt kell tehát feltépelni az iparvállalatok, elektromos erőművek egész sorát, utakat, vasutakat, városokat. Az alacsony hőmérsékleti viszonyok sokrétű problémáit Jakutzkban, a Szovjet Tudományos Akadémia által szervezett kutatóintézet kutatja, amely tanácsokat ad a fagyott talajon való építkezéshez, bányák műveléséhez stb.

ra, akik bármiféle beruházáshoz fognak a különlegesen zord klímájú vidékeken. Ehhez hasonló kutatóintézet sehol nincs a világon. Mélyen a föld alatt lévő laboratóriumokban műszerek segítségével tanulmányozzák azokat a fizikai-vegyi folyamatokat, amelyek a teljesen fagyott talajban végbemennek. Az intézet munkatársai számos módszert dolgoztak ki a fagyott talajon való építkezéshez, bányák műveléséhez stb.



HAJDÚ
N
A MA

Allam

Losonczy Pál tábornok nigéria és Burgiba tuncelátogatást tesz a társaságban, a saságban.

A magyar folytatja azt a ládó afrikai országra Losonczy Pálban, Guineában. Pál hazakeresztet, rikai országokban latakra Afrika csolataikat.

1971-ben a lamközi egyezmény fontos egyezmény magyar államfői riában megújít, ezenkívül az arugalom fejlesztése, műszaki-tudományokat a tárgyalásállattenyesztes feleknek részvételt Sierra Leonében, műszaki-tudományok, Tunéziában Losonczy hitelezésmény, műszaki-tudomány befejezők, gyarorszag segít.

Nemcsak a 3. afrikai körút, a vizsgálatára is, nializmus, a fagygyarorszag szolmogatja az Afrikumokon az afrikakeprogramot, am az európai bizton gí rendszer javahnyhülés egész u ra is előnyös. Lennek keretében együtt mi is nyúlva vezet feltartás elsősorban az ipa Bizunk benn sikeres, kölcsönös utat, hasznos mnyal átadja nép Tunézia népének

Hama

A Belkeres gépkocsival szervezni, hogy van.



Már áll a három az irodákat, a büf az öltözőket, a zulf leg a telepen éjszálshelyeit találjuk